



聯 合 國

# 聯 合 國 兒 童 基 金 會

(兒 童 基 金 會)

一九五六年十二月三十一日屆終年度

財 政 報 告 及 決 算

暨

審 計 委 員 會 報 告 書

大 會

第十二屆會：正式紀錄

補編第六號A(A/3591)

一九五七年，紐約

聯 合 國

# 聯 合 國 兒 童 基 金 會

(兒 童 基 金 會)

一九五六年十二月三十一日屆終年度

財 政 報 告 及 決 算

暨

審 計 委 員 會 報 告 書



大 會

第十二屆會：正式紀錄  
補編第六號A(A/3591)

一九五七年，紐約

## 註

聯合國文件均以英文字母及數字編號。凡提及此種編號，即指聯合國之某種文件而言。

# 目 次

	段次	頁次
遞文函.....		iv
<b>第一編. 聯合國兒童基金會</b>		
一九五六年十二月三十一日屆終年度財政報告.....	1-55	3
提要.....	2-19	3
資產及負債.....	20-31	5
收入及支出.....	32-50	7
分配數.....	51-52	11
國內比付數額.....	53	12
核定預算經費——行政費及業務費.....	54	13
惠給金.....	55	13
一九五六年十二月三十一日屆終之第十會計年度決算:		
一九五六年十二月三十一日資產負債表.....		16
一九五六年十二月三十一日屆終年度收支對照表.....		18
關於一九五六年十二月三十一日屆終年度行政費及業務費之核定預算經費、承付款項及經費結餘報告表.....		20
附表甲：一九五六年十二月三十一日投資狀況表.....		22
附表乙：一九五六年十二月三十一日屆終年度各國政府捐款（包括應收捐款）.....		23
附表丙：一九五六年十二月三十一日屆終年度分配數、支出及分配數結餘報告表.....		26
附表丁：基金會自成立迄一九五六年十二月三十一日全部期間分配數、支出及分配數結餘報告表.....		34
<b>第二編. 兒童基金會賀片基金</b>		
一九五七年一月三十一日屆終年度財政報告.....	1-23	45
資產及負債.....	8-12	45
流動資本及撥入兒童基金會一般資金的款項.....	13	46
收入及支出.....	14-16	46
存貨.....	17-19	47
核定預算經費、承付款額及經費結餘決算.....	20-21	47
一九五四年至一九五六年銷售數量的地域分配情形.....	22-23	47
一九五七年一月三十一日屆終年度之決算:		
一九五七年一月三十一日資產負債表.....		50
一九五七年一月三十一日屆終年度收支對照表.....		52
一九五七年一月三十一日屆終年度核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表.....		53
<b>第三編. 審計委員會提出大會的報告書</b>		
審計委員會就聯合國兒童基金會一九五六年十二月三十一日屆終年度決算審核經過向大會提出之報告書.....		57

## 遞文函

一九五七年五月十三日

聯合國大會主席閣下：

敬啓者，茲檢奉聯合國兒童基金會一九五六年十二月三十一日屆終年度決算書及賀片基金會一九五七年一月三十一日屆終年度決算書。各項書表均經審核簽證。

依照大會決議案規定，本人茲謹提出審計委員會關於聯合國兒童基金會一九五六年度帳目之報告書，及賀片基金會一九五六至一九五七年度帳目之報告書。

謹向閣下致最高之敬意。

審計委員會  
(簽名) Lars BREIE

第一編. 聯合國兒童基金會

Blank page



Page blanche

# 一九五六年十二月三十一日屆終年度財政報告

一. 茲提送聯合國兒童基金會(兒童基金會)一九五六年十二月三十一日屆終的第十會計年度決算。該決算計有下列各主要報表及附表:

- (a) 一九五六年十二月三十一日資產負債表;
- (b) 一九五六年十二月三十一日屆終年度收支對照表;
- (c) 一九五六年度關於——一九五六年十二月三十一日屆終年度行政費及業務費的核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表。

## 提 要

### 收 入

二. 一九五六年度兒童基金會一切收入約一九,八〇〇,〇〇〇美元(參閱第三十二段至第三十九段)。此數較一九五五年度增加二,三〇〇,〇〇〇美元,計政府捐款約增一,九〇〇,〇〇〇美元,私人捐款和其他收入約各增加二〇〇,〇〇〇美元。茲將一九五六年度收入列表如下:

	一九五六年度 單位: (一〇〇〇美元)	佔總額的 百分數
政府捐款.....	17,505	88.3
私人捐款.....	1,007	5.1
其他收入.....	1,307	6.6
	<u>19,819</u>	<u>100.0</u>

三. 政府捐款的增加是由於捐款最多的國家,即美利堅合眾國,增捐七〇〇,〇〇〇美元,其他各國政府增捐將近一,二〇〇,〇〇〇美元(參閱第三十四段及第三十五段)。美國捐贈九,七〇〇,〇〇〇美元時附有一項了解,就是由美國撥與兒童基金會的款項不得超過所有政府向兒童基金會一般資金捐款總額的百分之五七.五。其他政府的捐款與一九五五年度總額六,六〇〇,〇〇〇美元相較,增加百分之十八,計增至七,八〇〇,〇〇〇美元,這足使兒童基金會可以徵收美國認捐的全部金額。一九五七年度美國捐款一〇,〇〇〇,〇〇〇美元,惟此數不得超過所有政府向兒童基金會一般資金捐款總額的百分之五十五。

四. 捐款政府的數目由一九五五年度的七十二國,增至一九五六年度的八十一國。

五. 捐款政府的數目在將來顯然不能希望增加很多,爲了達到執行幹事所預定的一九六〇年度三〇,〇〇〇,〇〇〇美元的目標,應該着重靠目前的捐款國增加捐款數額。一九五六年度向兒童基金會捐款的政府名單見附表B。

六. 一九五六年度自私人及其他方面捐款所得收入的情形,見第三十六段至第三十九段。

### 支 出

七. 一九五六年度支出總計約一八,〇〇〇,〇〇〇美元,較一九五五年度一四,二〇〇,〇〇〇美元的支出增加三,八〇〇,〇〇〇美元,即增加百分之二十七以上(參閱第四十段至第四十九段)。按方案主要種類所分析的方案協助支出,見第四十三段;按供應品主要種類所分析的兒童基金會所發供應品,見第四十四段。



## 分配數

八. 一九五六年度分配數總共二二,四〇〇,〇〇〇美元,較一九五五年度的一四,四〇〇,〇〇〇美元增加八,〇〇〇,〇〇〇美元,即增加百分之五十五以上。第五十一段按照方案的主要種類及地理上的區域簡列這些分配數。

九. 一九五六年底未分配款項計五,七〇〇,〇〇〇美元;較一九五五年底所餘未分配數七,一〇〇,〇〇〇美元減少一,四〇〇,〇〇〇美元。

一〇. 除了在一九五六年度所作的分配之外,兒童基金會執行委員會在原則上核定若干在今後數年將引起下列分配款額的方案:一九五七年度四,八〇〇,〇〇〇美元;一九五八年度四,二〇〇,〇〇〇美元;一九五九年度四,六〇〇,〇〇〇美元。這些未來費用大多數是在撲滅瘧疾方面承擔的。

一一. 一九五六年底未支用的分配餘額為二七,七〇〇,〇〇〇美元;這個未支用的餘額對一九五六年度分配數的比率是一二四比一〇〇。根據這個比率,一九五六年度分配數與支出數之間的差額較一九五五年度減少很多;一九五五年底未支用的分配餘額對該年度所作分配的比率是一七〇比一〇〇。

## 行政支出對總支出的比率

一二. 一九五六年度協助支出計一六,四〇〇,〇〇〇美元(方案費一五,三〇〇,〇〇〇美元,業務費(淨額)一,一〇〇,〇〇〇美元)。行政支出(淨額)計一,三〇〇,〇〇〇美元。行政支出對總支出的比率是百分之七.三七。

一三. 一九五六年度比率與以往各年比率的比較,見第四十九段及第五十段。一九五五年度的比率是百分之八.九七。以往各次報告書說過,行政費對總支出的比率大部分要視某一年度用於協助的款額而定,而用於協助的款額不一定反映兒童基金會行政工作的數量。

## 本 金

一四. 依照兒童基金會執行委員會的政策,方案協助費的分配是以可能長達數年的工作計劃為根據。在這個計劃之下,政府和兒童基金會分別開明對於該計劃在實施的各階段準備承擔的費用。執行委員會在分配款項的同時自兒童基金會的資金中撥出應由兒童基金會分擔的款額。就標準計劃而言,從執行委員會核准時起到分配款項用罄時止共需時十八個月;若干種計劃所需時間更長。大多數分配數祇是為一個計劃的一個階段而作的,而且通常在第一次的分配數用罄之前便另為下一階段分配款項。執行委員會根據計劃而不根據會計年度的分配政策,主要是為了鼓勵各國政府對於各項計劃在財政上和行政上長期承擔費用。已分配但非立即需用的款項及未分配的款項都作投資之用(見第二十二段)。

一五. 一九五六年十二月三十一日本基金的本金計有尚未支用的分配數(二七,七〇〇,〇〇〇美元)和尚未分配的款項(五,七〇〇,〇〇〇美元),兩共三三,四〇〇,〇〇〇美元。在此數中,待向各國政府收取的捐款,總共二,七〇〇,〇〇〇美元。

## 方案趨勢

一六. 兒童基金會執行委員會關於一九五六年三月(E/ICEF/316)及一九五六年十月(E/ICEF/330 Add.1)舉行的兩屆會議的報告書中論到兒童基金會提供協助的主要趨勢。一九五六年十二月為了救濟在匈牙利和奧地利境內的匈籍逃難婦孺及自埃及薩伊德港一帶撤退的婦孺曾舉行特別緊急屆會,關於這屆會議的報告書(E/ICEF/333)也已出版。以下各段提到與本報告書有關的若干此類趨勢。

一七. 一九五六年約有三千萬婦孺得到兒童基金會協助辦理的若干衛生營養主要方案的惠益。該年年底,兒童基金會在向九十九個國家及領土內三一三個方案提供援助。

一八. 一九五六年度兒童基金會每分配一美元,受協助國政府平均則使用或承諾使用二.二九美元。這種政府支出叫作“國內比付數額”(參閱第五十三段)。

一九. 一九五五年，兒童基金會執行委員會決定以鉅額款項來協助各國政府加強撲滅瘧疾的工作，瘧疾這種疾病不僅損害千千萬萬婦孺的健康，而且嚴重妨害許多國家的經濟發展。一九五六年，執行委員會又同意在一九五七年至一九六〇年的期間當全美洲和東地中海地區的北部各國，這兩個區域在撲滅瘧疾方面需要協助時，在此期間，每年分配最多可達一〇,〇〇〇,〇〇〇美元的款項。無論執行委員會認為撲滅瘧疾的協助怎樣重要，它也預料各國政府所提向他種方案提供援助的請求，例如在產婦及兒童福利、兒童營養、肺癆、莓狀腫、痲瘋和砂眼症各方面的方案將愈來愈多。這些請求可用增加收入及提用未分配款項的方法來應付。

## 資產及負債

二〇. 資產負債表見第16頁至第17頁。茲將資產及負債每一項目的的其他情形敘述如下：

### 資 產

二一. 庫存現金及銀行存款：一九五六年十二月三十一日銀行存款總共六,二三四,八三三美元（包括不能撤銷的活支滙信保證金一八五,三九二美元）。此項存款計有信託基金一,六〇五,五七四美元及兒童基金會款項四,六二九,二五九美元。此項兒童基金會款項計有美國貨幣一,二七八,六八六美元及四十一種其他貨幣的等值三,三五〇,五七三美元。其他貨幣等值中有約值一,〇〇〇,〇〇〇美元的蘇聯盧布,二五〇,〇〇〇美元的瑞士法郎,二三五,〇〇〇美元的澳大利亞鎊,二三〇,〇〇〇美元的德國馬克及南斯拉夫定納爾,二一〇,〇〇〇美元的巴西苦路塞羅,二〇〇,〇〇〇美元的英鎊,一八五,〇〇〇美元的瑞典克隆那,一五五,〇〇〇美元的比利時法郎,及一三〇,〇〇〇美元的土耳其鎊。美元以外貨幣款項係按照國際貨幣基金會一九五六年十二月三十一日掛牌滙率折合美金記入帳簿。

二二. 投資：美元款項都投放於美國政府及聯邦機關所發行有固定利息的證券（信託證券）方面。截至一九五六年十二月三十一日為止，這些證券票值共二五,八〇〇,〇〇〇美元，其中票值一二,三〇〇,〇〇〇美元為短期投資，一三,五〇〇,〇〇〇美元為中期投資。該年度平均收益計年息百分之二.六五。英鎊投資係購買聯合王國國庫證券，一九五六年度獲得平均利息百分之四.九。截至一九五六年十二月三十一日為止，計有票值二二〇,〇〇〇英鎊證券於一九五七年一月至三月到期。一九五六年美元及英鎊投資所得平均為年息百分之二.七〇，一九五五年度則為百分之二.〇五。一九五六年十二月三十一日投資一覽表見附表A。

二三. 向供應國繳存的定金：此項定金計立有專帳的信託款項一四,七六九美元，兒童基金會款項一,四四二,三一九美元。此項兒童基金會款項中包括由各政府採購機關收存的下列數額：澳大利亞聯邦供應部收存約值七七五,〇〇〇美元的澳大利亞鎊；紐西蘭工商部收存三一〇,〇〇〇美元的紐西蘭鎊；加拿大商業公司收存一四〇,〇〇〇美元的加拿大元；日本國際貿易及工業部收存九〇,〇〇〇美元的日元。

二四. 應收帳款、預付款、存金等：計有 (a) 應向聯合國及各專門機關收取的帳款（一二六,四五—美元）；(b) 應向受兒童基金會協助國政府收取的帳款（五六,六五六美元）；(c) 承辦事務存金（五,四四三美元）；(d) 兒童基金會職員預支薪俸及旅費（九,六三七美元）；(e) 賠償裝運損失要求及其他雜項應收帳款（一〇,二六七美元）。

二五. 應收的各國政府捐款：“應收款項”二,七四二,三八六美元中，截至一九五七年五月為止已繳交兒童基金會的數額共為二,〇三〇,一九六美元。餘額七一二,一九〇美元預料不久可以交清。

### 負 債

二六. 應付帳款及未清償債務計有下列各項，其中約一,五五〇,〇〇〇美元應以美元支付，與二九〇,〇〇〇美元等值款項應以二十二種其他貨幣支付：

(a) 一九五六年十二月三十一日已運出但在該日尚未清付的用品及設備應付帳款（五六四,四〇九美元）；

(b) 其他應付帳款（一,二二四,七八四美元）：計 (i) 各國政府委託購運物資所交存的款項（八七三,八五四美元）；(ii) 與聯合國職員養卹基金、專門機關及兒童基金會賀片基金帳戶未結款項數額（一三五,一四三美元）；

(iii) 衡平徵稅基金項下應付職員的款項(八六,〇〇〇美元); (iv) 截至一九五六年十二月三十一日已替聯合國近東巴勒斯坦難民救濟工賑處運出但在該日尚未清付的用品應付款項(九七,一〇四美元); (v) 預付一九五七年度政府捐款(一四,七二六美元); (vi) 雜項結欠數額(一七,九五七美元);

(c) 行政費用項下未結債務(二六,二八八美元<sup>1</sup>)。這些債務的全部詳細帳目見於所附核定預算經費表(行政費);

(d) 業務費項下未結債務(二八,〇七五美元<sup>1</sup>)。這些債務的全部詳細帳目見於所附核定預算經費表(業務費)。

二七. 信託款項計有近東工賑處撥交兒童基金會代辦採購工作的款項,以及受兒童基金會協助的各國政府所撥支付當地行政費及方案費的款項。自一九五一年與近東工賑處訂立合同以來,兒童基金會即允充當代理機關,為工賑處採購其所需的若干用品。辦理此種採購工作並未動用兒童基金會資金。現行辦法是由工賑處按成本償還兒童基金會辦理此種採購工作所付的一切費用。截至一九五六年十二月三十一日,代近東工賑處保管的款項計一,三六五,二九七美元(銀行存款一,三五〇,五二七美元,向供應國繳存的定金一四,七七〇美元),從此數中減未清償的債務一〇五,五二六美元;所以截至一九五六年十二月三十一日兒童基金會代近東工賑處保管的款項淨額共一,二五九,七七一美元。至於受兒童基金會協助的各國政府為支付當地行政費及方案費所撥款項,兒童基金會現保有十三種不同貨幣的款項,共折合二三一,五九五美元。

二八. 賀片基金:截至一九五六年十二月三十一日代賀片基金保管現金計二二二,〇五一美元。關於賀片基金的經營情形,另提有財政報告書(參閱以下第二編)。

二九. 保險準備二〇〇,〇〇〇美元於一九五〇年十一月兒童基金會採用自辦保險政策時設置。一九五六年十二月三十一日準備結餘一八四,九八六美元。一九五五年底則為一八八,三八四美元。在本年度並未發生重大損失;可是,須付共同海損繳款一,七二四美元,裝載泰國政府所捐食米又損失一,六七四美元(損失五,二五七美元減去運輸公司償還三,五八三美元),所以,本年度在這個帳款下支付三,三九八美元。

三〇. 基金本額(參閱第十四段及第十五段)於一九五六年十二月三十一日計為三三,三九四,四一二美元,較一九五五年十二月三十一日的結餘增加一,八一四,〇九二美元。一九五六年十二月三十一日尚未支付的分配款共二七,七〇二,一一四美元(附表C),仍餘五,六九二,二九八美元尚未分配(參閱第九段、第十段及第十一段)。截至一九五六年十二月三十一日未支用的分配款項二七,七〇二,一一四美元的全部詳細帳目已於附表C開列(以按國別編列為主),茲再將之簡括表列如下:

	美元
各區各國協助費(運費除外).....	18,138,613
運費.....	3,468,508
未指定用途費用.....	1,766,842
一般協助費(業務費除外).....	414,879
業務費(一九五七年度核定預算總額的分配數).....	1,654,270
行政費(一九五七年度核定預算總額的分配數).....	1,502,660
	26,945,772
以往各年所作分配於兒童基金會承擔款項付清後的節餘,此數於一九五七年四月繳歸基金會的一般資金(E/ICEF/344, 第九段).....	756,342
附表C 共計	27,702,114

三一. 是以,基金本額中未支用的各區各國分配款額共一八,一三八,六一三美元;而在一九五六年十二月三十一日未結的承擔款項四,二〇七,三三五美元須在此數中開支。此項承擔款項計尚未交貨的用品設備訂購合同預款三,七一五,七四一美元(一九五五年十二月三十一日則為三,五七七,一八五美元),為計劃工作人員與研

<sup>1</sup>請注意一九五六年度並未在這些項目之下撥款供償還各國所得稅稅款之用,此項稅款現改由衡平徵稅基金項下支付。

究獎金所承擔的費用四九一,五九四美元(一九五五年十二月三十一日則為八八五,九二〇美元)。以貨幣來說,這些承擔款項共有美國貨幣二,五七五,〇〇〇美元,二十一種其他貨幣折合美元數一,六三〇,〇〇〇美元。其他貨幣內包括英鎊約值五〇〇,〇〇〇美元,法國法郎、德國馬克及荷盾,各約值二〇〇,〇〇〇美元,及澳大利亞鎊、紐西蘭鎊與瑞典克隆那各約值一〇〇,〇〇〇美元。

## 收入及支出

三二. 收支對照表載於第18頁。茲將收支每一項目的其他情形敘述如下:

### 收 入

三三. 一九五六年度各方面收入共計一九,八一八,八三七美元,較一九五五年度增加二,三〇三,九九六美元,或增加百分之十三。下表係按照主要來源開列一九五六年度的收入,另列一九五五年度收入數字,以資對照。

	收入來源		一九五六年度較一九五五年度增加數	
	一九五五年度	一九五六年度	數額	百分率
	\$	\$	\$	
政府捐款.....	15,630,771	17,505,358	1,874,587	12
私人捐款(包括團體募捐運動所募捐款).....	786,748	1,007,013	220,265	28
其他收入(聯總的賠償要求、投資、職員薪給稅、代其他機關採購佣金、雜項、及滙兌差數).....	1,097,322	1,306,466	209,144	19
	<u>17,514,841</u>	<u>19,818,837</u>	<u>2,303,996</u>	<u>13</u>

### 政府捐款

三四. 一九五六年度各國政府捐款佔兒童基金會收入總額的百分之八十八,上年度則為百分之八十九。捐款政府的數目一九五五年度為七十二國,一九五六年度則增至八十一國。一九五六年度政府捐款名單見附表B。

三五. 增加數一,八七四,五八七美元中有捐款最多的美國所增加的捐款七〇〇,〇〇〇美元(由一九五五年度的九,〇〇〇,〇〇〇美元增至一九五六年度的九,七〇〇,〇〇〇美元,幾增百分之八)。其他政府的財政援助增加一,一七四,五八七美元(由一九五五年度的六,六三〇,七七一美元,增至一九五六年度的七,八〇五,三五八美元,幾增百分之十八)。

### 私人捐款

三六. 一九五六年度私人捐款的最大一個來源就是兒童基金會美國援助委員會,該委員會曾將裝鬼節募捐計劃所得收入六六七,六二四美元繳交兒童基金會(一九五七年度又繳交二〇〇,〇〇〇美元)。一九五五年度該委員會曾在這個計劃下繳交兒童基金會三三六,四〇五美元。

三七. 一九五六年度個人、教會、婦女團體、學校及其他組織捐款總計一八一,四五三美元,一九五五年度則為九二,八四六美元。

三八. 一九五六年度並未發起全國性的捐款運動;可是澳大利亞一九五五年度此項運動結餘五八,七九一美元,聯合王國一九五五年度此項運動結餘三二,七八八美元,均已於一九五六年繳交兒童基金會。阿富汗、加拿大、義大利、日本、荷蘭、紐西蘭及挪威所舉辦規模較小的募捐運動及聯合國日捐獻共得收入六六,三五七美元。

### 其他收入

三九. (a) 聯總海運及其他損失賠償要求結案所得款項:一九五六年度由此所得款項計一四,二〇八美元,一九五五年度則為六一,八九四美元。今後兒童基金會在這方面的應計收入預料為數不多。

(b) 投資收入 (參閱第十四段): 一九五六年度收入六七六,八一〇美元,較一九五五年度所收四八三,〇二一美元增加一九三,七八九美元。一九五六年度投資總額平均數略有增加,但收入的加多主要是由於一九五六年度利率提高所致。美利堅合眾國聯邦準備局於一九五六年曾將貼現率增加兩次,由百分之二.五增至百分之三;英蘭銀行亦曾將其貼現率由百分之四.五增至百分之五.五。結果,新發行的有固定利息證券的收益亦較高,尤以一九五六年下半年為最。投資利息計六五二,四七四美元(一九五五年為四五五,〇八一美元),銀行利息計二四,三三六美元(一九五五年度為二七,九四〇美元)。

(c) 職員薪給稅計劃收入: 職員薪給稅計劃項下的收入共二三〇,三八八美元,較一九五五年度所收二七三,八五〇美元減少四三,四六二美元,這是由於從這個帳戶(收入原為三一六,三八八美元)轉入衡平徵稅帳戶八六,〇〇〇美元,以供償還兒童基金會職員所繳本國所得稅稅款之用所致(大會決議案九七三(十)及執行委員會報告書E/ICEF/330,第一三五段)。依照聯合國所採用的辦法,行政費(一,四三六,八五八美元)及業務費(一,三二五,〇四二美元)係以總額入帳,而職員薪給稅計劃下所得款項(二三〇,三八八美元)則列為收入。茲將這個款項分列如下: 從行政人員方面所得收入為一〇七,一一九美元; 從業務人員方面所得收入為一二三,二六九美元。

(d) 代其他機關採購佣金的收入(參閱第二十七段): 像一九五五年一樣,近東工賑處一九五六年度支付八四,〇〇〇美元,償還兒童基金會代近東工賑處辦理採購事務所引起費用。此數計行政費二六,〇〇〇美元,業務費五八,〇〇〇美元。一九五五年度代其他機關採購佣金計八四,三八二美元。

(e) 雜項收入總共三〇一,五〇四美元。此數計有(i)運輸商賠款(四,一三六美元);(ii)賀片基金移撥款項(一六五,〇〇〇美元);(iii)影片收入(一三,七四九美元);(iv)固定設備出售所得款項(一六,八八四美元);(v)取消以往各年所承擔的行政費所得退款(二二,二八二美元);(vi)雜項佣金(七九,二二五美元);(vii)雜項收入及退款(二二八美元)。一九五五年度雜項收入共一九三,九四六美元。

(f) “滙兌差數”帳戶顯示一九五六年度不敷四四四美元,而一九五五年度則盈餘二二九美元。

## 支 出

### 支出及分配數提要

四〇. 一九五六年度支出總共一八,〇〇四,七四五美元,分配數總共二二,三六四,五四〇美元。一九五六年度支出較一九五五年度增加三,八四三,五六七美元,分配數則增加七,九六八,〇二五美元。一九五六年年末尚未支用的分配數結餘計為二七,七〇二,一一四美元,較一九五五年度餘額二四,四八〇,三九四美元增加三二二一,七二〇美元。

四一. 附表C按業務種類<sup>2</sup>(用品及設備、研究獎金、計劃工作人員、及其他業務)開列一九五六年度各區各國協助的支出;該表也開列一般協助(惠及一個區域以上)支出總額及行政費總額;此外,又詳列執行委員會所作分配數(已依上年分配數的退款調整)及待於一九五六年十二月三十一日之後支用的餘額。

四二. 下表扼要開列一九五四年度、一九五五年度及一九五六年度的支出及分配數:

	一九五四年度 \$	一九五五年度 \$	一九五六年度 \$
用品及設備(運費在內).....	11,228,144	10,752,229	14,629,641
計劃工作人員及研究獎金.....	581,663	545,578	176,704
其他非用品協助.....	324,016	285,316	436,500
業務費.....	988,772	1,164,812	1,325,042
協助支出總額.....	13,122,595	12,747,935	16,567,887

<sup>2</sup> 按方案種類分析結果見第四十三段。

	一九五四年度 \$	一九五五年度 \$	一九五六年度 \$
行政費.....	1,351,601	1,413,243	1,436,858
支出總額.....	14,474,196	14,161,178	18,004,745
一月一日未支用的分配數結餘.....	23,748,240	25,441,664	24,480,394
分配數.....	17,138,175	14,396,515	22,364,540
退還分配數.....	(970,555)	(1,196,607)	(1,138,075)
	39,915,860	38,641,572	45,706,859
減：支出總額.....	14,474,196	14,161,178	18,004,745
十二月三十一日未支用分配數結餘.....	25,441,664	24,480,394	27,702,114

#### 方案支出

四三. 一九五六年度方案支出計一五,二四二,八四五美元;<sup>3</sup> 下表係按方案的主要種類加以分析, 附列一九五四年度及一九五五年度數字, 以資對照。

	一九五四 年度	一九五五 年度	一九五六 年度
	(單位: 一,〇〇〇美元)		
<b>A. 長期協助</b>			
產婦及兒童福利.....	2,863.6	2,771.6	3,279.3
疾病防治			
瘧疾: 防瘧運動.....	1,578.7	2,550.8	4,612.5
製造DDT.....	307.3	19.2	89.4
製造: 青黴素.....	426.1	68.6	468.7
血清及菌苗.....	66.4	25.1	11.9
Bejel, 雅司及性病.....	853.7	780.2	774.5
BCG防癆注射.....	819.1	723.5	479.8
其他肺癆防治.....	35.9	62.1	24.1
痲瘋.....	39.1	185.3	107.0
砂眼症.....	329.3	504.3	81.4
奎扶斯.....	13.0	1.9	4.5
其他疾病.....	9.0	17.6	21.7
	4,477.6	4,938.6	6,675.3
兒童營養			
餽養.....	667.7	1,348.4	1,614.4
牛奶及食物保藏.....	926.4	1,031.5	1,417.5
	1,594.1	2,379.9	3,031.9
長期協助總額.....	8,935.3	10,090.1	12,986.5
<b>B. 緊急協助</b>	3,099.8	1,548.9	1,988.2
長期及緊急協助總額.....	12,035.1	11,639.0	14,974.7
<b>C. 未分配費用</b>	98.6	(55.8)	268.1
方案支出共計	12,133.7	11,583.2	15,242.8

<sup>3</sup> 此數包括一九五六年十二月三十一日未分配的用品及設備盤存計值三,五八四,八六二美元 (一九五五年十二月三十一日則為二,三六〇,八七六美元), 即 (a) 在受協助國堆棧中聽候分配的計一,四四三,〇七三美元; (b) 在轉運中的計一,五六五,〇七七美元; (c) 尚在供應國廠商手中 (已付款) 或尚存於堆棧中的 (在受協助國境外候運) 計五,七六,七一二美元。

四四. 茲將這些支出按供應品主要種類表列如下:

	一九五四 年度	一九五五 年度	一九五六 年度
	(單位: 一,〇〇〇美元)		
用品及設備:			
MCW 及疾病防治.....	1,943.4	2,067.4	1,880.1
製造青黴素、DDT、血清及菌苗.....	734.1	105.1	527.5
食物保藏.....	836.4	900.4	1,294.8
雜項.....	51.3	23.9	49.7
運輸.....	1,066.5	2,063.7	2,182.0
去脂牛奶.....	824.5	62.4	40.0
純牛奶.....	331.3	252.9	336.7
魚油膠囊.....	432.1	220.7	302.2
魚肝油.....	—	9.2	1.0
藥品及飲食補充品.....	114.2	173.3	142.6
食物 雜項.....	846.7	395.5	591.1
肥皂.....	42.3	82.8	49.4
織物.....	74.5	35.7	54.9
DDT.....	1,039.5	659.5	1,903.4
Dieldrin.....	—	274.7	880.8
青黴素.....	522.7	487.3	499.5
諮詢事務及訓練.....	900.5	836.5	613.8
	<u>9,760.0</u>	<u>8,651.0</u>	<u>11,349.5</u>
運費: 去脂牛奶.....	1,680.0	2,355.5	3,037.9
其他用品.....	693.7	576.7	855.4
	<u>12,133.7</u>	<u>11,583.2</u>	<u>15,242.8</u>

數 量

去脂牛奶(千磅).....	89,286.8	118,692.0	140,718.1
純牛奶(千磅).....	1,138.0	915.5	1,161.7
DDT (百分之七十五及百分之一百)(千磅).....	4,408.8	2,829.0	8,678.6
Dieldrin (千磅).....	—	270.0	908.4
肥皂(千磅).....	547.1	1,015.6	598.0
魚油膠囊(千粒).....	161,020.0	97,958.5	135,580.0
青黴素(千瓶).....	1,868.1	2,321.7	2,661.9

四五. 兒童基金會所運由 MCW 中心及各學校實施的餉養計劃所需去脂牛奶粉,係由美國剩餘存貨中供給。一九五六年度運出奶粉一四〇,七〇〇,〇〇〇磅,兒童基金會僅付海運費。

業務支出

四六. 業務支出<sup>4</sup> 共計一,三二五,〇四二美元(總額)。薪俸及工資都按“總額”開列,減職員薪給稅計劃項下所得的收入款項在扣除職員薪給稅計劃項下的適當部分收入(一二三,二六九美元)及“代其他機關採購佣金”項下的適當部分收入(五八,〇〇〇美元)之後,一九五六年度業務費淨額計為一,一四三,七七三美元。

<sup>4</sup> 業務費用計為(a)食物保藏業務及向各國政府提供意見的工程事務的人事及有關事務費;(b)各區各國辦事處人事費用及有關事務費;(c)採購及運輸業務人事費用及有關事務費。

### 行政支出

四七. 行政支出共爲一,四三六,八五八美元(總額)。薪俸及工資都按“總額”開列,減職員薪給稅計劃項下所得的收入款項,在扣除職員薪給稅計劃項下的適當部分收入(一〇七,一一九美元)及“代其他機關採購佣金”項下的適當部分收入(二六,〇〇〇美元)之後,一九五六年度行政費淨額計爲一,三〇三,七三九美元。

#### 行政支出對總支出的比率

四八. 方案支出及業務支出(淨額)總共一六,三八六,六一八美元,一九五五年度則爲一二,五六四,二五五美元,計增加三,八二二,三六三美元。一九五六年度行政費(淨額)總共一,三〇三,七三九美元,一九五五年度則爲一,二三八,六九一美元,計增加六五,〇四八美元。

四九. 一九五六年度協助費支出(方案及業務支出)在總支出中所佔比率爲百分之九二.六三;行政支出所佔比率爲百分之七.三七。茲將各該比率表列如下:

	美元	百分率	美元	百分率
一九五六年度方案支出.....	15,242,845	86.16		
業務支出(淨額).....	1,143,773	6.47	16,386,618	92.63
行政支出(淨額).....			1,303,739	7.37
共計			17,690,357	100.00

五〇. 茲將一九五二年度、一九五三年度、一九五四年度及一九五五年度各項比率表列如下:

	美元	百分率	美元	百分率
一九五二年度方案支出.....	11,371,390	85.57		
業務支出(淨額).....	705,650	5.31	12,077,040	90.88
行政支出(淨額).....			1,212,432	9.12
共計			13,289,472	100.00
一九五三年度方案支出.....	10,286,462	84.03		
業務支出(淨額).....	727,949	5.95	11,014,411	89.98
行政支出(淨額).....			1,226,569	10.02
共計			12,240,980	100.00
一九五四年度方案支出.....	12,133,822	85.97		
業務支出(淨額).....	802,339	5.69	12,936,161	91.66
行政支出(淨額).....			1,177,121	8.34
共計			14,113,282	100.00
一九五五年度方案支出.....	11,583,123	83.92		
業務支出(淨額).....	981,132	7.11	12,564,255	91.03
行政支出(淨額).....			1,238,691	8.97
共計			13,802,946	100.00

### 分配數

五一. 一九五六年度兒童基金會分配數(總額)計二二,三六四,五四〇美元。茲將此項分配數按照方案的主要種類及地理上的區域表列如下:



	非洲 \$	亞洲 \$	東地中海 \$	歐洲 \$	美洲 \$	區域間 \$	共計 \$	百分率
產婦及兒童福利.....	150,500	2,569,500	33,000	155,000	250,700	275,000	3,433,700	17.9
疾病防治.....	2,034,000	2,298,910	3,672,900	—	1,628,900	—	9,634,710	50.1
瘧病的撲滅及防治...	427,000	627,400	3,404,000	—	1,578,100	—	6,036,500	31.4
BCG注射及其他肺癆								
防治.....	210,000	345,410	140,300	—	27,000	—	722,710	3.8
雅司、bejel、性病防治	293,000	1,274,100	121,000	—	23,800	—	1,711,900	8.9
砂眼防治.....	170,000	15,000	7,600	—	—	—	192,600	1.0
痲瘋防治.....	934,000	37,000	—	—	—	—	971,000	5.0
營養.....	87,600	780,100	898,000	745,000	1,241,500	100,000	3,852,200	20.1
食物保藏.....	—	280,000	777,000	745,000	265,000	100,000	2,167,000	11.3
餽養.....	87,600	500,100	121,000	—	976,500	—	1,685,200	8.8
長期協助總額.....	2,272,100	5,648,510	4,603,900	900,000	3,121,100	375,000	16,920,610	88.1
(在方案協助總額中所佔 的)百分率.....	11.8	29.4	24.0	4.7	16.2	2.0		
緊急協助.....							2,287,000	11.9
方案協助總計.....							19,207,610	100.0
一九五七年度業務費概數							1,654,270	
一九五七年度行政費概數							1,502,660	
分配數總計							22,364,540	

五二. 本年執行委員會核准從以前所核定方案分配數中撥還一般資金一,一〇一,三九〇美元,並從一九五五年度行政費及業務費未動用的分配數餘額中撥還三六,六八五美元。在減去上述撥還數之後,一九五六年度分配數淨額計為二一,二二六,四六五美元。

### 國內比付數額

五三. 各國政府為實施受兒童基金會協助的方案而提供的當地資金、便利、事務、用品、人員及其他資源叫做“國內比付數額”。如下表所示,一九五六年度兒童基金會所核定分配數總共二二,四〇〇,〇〇〇美元,各國政府對此分配數承諾支付五一,三〇〇,〇〇〇美元:

	兒童基金 會分配數	各國政府比付數額		
		方案比 付數額 (單位:一,〇〇〇美元)	撥供兒童基 金會各國辦 事處行政支 出的款項	共計
I. 方案協助:				
非洲.....	2,272.1	6,047	—	6,047
亞洲.....	7,125.5	19,148	191	19,339
東地中海.....	4,713.9	12,814	21	12,835
歐洲.....	1,600.0	3,607	1	3,608
美洲.....	3,121.1	9,164	50	9,214
惠及一個區域以上的協助.....	375.0	250	—	250
方案協助總額.....	19,207.6	51,030	263	51,293

	兒童基金會分配數	各國政府比付數額		共計
		方案比付數額 (單位：一,〇〇〇美元)	撥供兒童基金會各國辦事處行政支出款項	
II 其他協助：				
一九五七年度業務費概算.....	1,654.3	—	—	—
III 一九五七年度行政費概數.....	1,502.6	—	—	—
	<u>22,364.5</u>	<u>51,030</u>	<u>263</u>	<u>51,293</u>

### 核定預算經費—行政費及業務費

五四. 一九五六年度行政費及業務費分配數剩餘四九,八〇〇美元, 已於一九五七年四月撥還兒童基金會一般資金。一九五六年度承付款額佔該年度核定預算經費(總額)之百分之九八.二。下表開列預算五款每款的核定預算經費、承付款額及經費結餘的提要:

款次	核定預算經費 \$	承付款額		共計 \$	承付款對核定預算經費的比率 比率	經費結餘 \$
		行政費 \$	業務費 \$			
壹. 紐約會所.....	1,280,350	898,648	357,711	1,256,359	98.1	23,991
貳. 亞洲區域、地域及各國辦事處.....	438,650	197,621	234,843	432,464	98.6	6,186
參. 非洲、東地中海及歐洲區域、地域及各國辦事處.....	802,970	265,049	527,622	792,671	98.7	10,299
肆. 美洲區域、地域及各國辦事處.....	272,280	75,540	190,082	265,622	97.6	6,658
伍. 西南太平洋辦事處.....	17,450	—	14,784	14,784	84.7	2,666
總計(總額).....	<u>2,811,700</u>	<u>1,436,858</u>	<u>1,325,042</u>	<u>2,761,900</u>	<u>98.2</u>	<u>49,800</u>
扣減:						
職員薪給稅計劃.....		(107,119)	(123,269)	(230,388)		
代其他機關採購佣金.....		(26,000)	(58,000)	(84,000)		
承付款額(淨額).....		<u>1,303,739</u>	<u>1,143,773</u>	<u>2,447,512</u>		

### 惠給金

五五. 茲依照聯合國財務條例第十條第三項的規定, 提具下列報告:

聯合國補償要求諮詢委員會建議前任職員一人應給予惠給金二,五〇〇美元。委員會注意到這位職員在達到她的六十歲生日以前數月解僱, 若她繼續服務到她的六十歲生日, 她便有資格領取少量的退休金。委員會體念這位職員局部殘廢, 若將之留用至退休年齡, 使能領取養卹金, 對於該職員自屬最為有利, 乃建議發給一筆惠給金, 其數約等於養卹金的本金價值, 扣除她已經支領的離職補助金。

執行幹事  
(簽名) Maurice PATE

一九五七年五月十四日

Blank page



Page blanche

一九五六年十二月三十一日  
屆終之第十會計年度決算

一九五六年十二月

(折合)

資產

	美元
庫存現金及銀行存款(包括不能撤銷之活支滙信保證金共計\$185,392.48).....	6,234,833.26
投資,按成本計(包括應計利息\$197,018.40)(附表甲).....	26,493,610.42
向供應國繳存之定金.....	1,457,087.83
應收帳款、預付款、存金等.....	208,454.15
應收之各國政府捐款.....	2,742,386.09

37,136,371.75

證明無訛:

財務主任

(簽名) Stanley SROKA

審計

上列資產負債表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明;茲經審核完畢,認為上表正

# 三十一日資產負債表

美元)

	負債		
	美元	美元	美元
應付帳款及其他未清償債務 (包括行政費及業務費項下之債務 \$54,363.41) .....			1,843,556.21
信託款項:			
聯合國近東工賑處 .....		1,259,770.83	
各國政府 .....		<u>231,595.55</u>	1,491,366.38
賀片基金 .....			222,051.14
保險準備 .....			184,986.20
基金本額:			
一九五六年一月一日結餘 .....		31,580,319.97	
加: 一九五六年十二月三十一日屆終年度收入超過支出之溢額, 詳見收支對照表 .....		<u>1,814,091.85</u>	
一九五六年十二月三十一日結餘 .....			33,394,411.82
已分配之款項 (供援助受協助國家之用, 未結之承付款項計 \$4,207,335.11) .....	27,702,114.35		
未分配之款項 .....	<u>5,692,297.47</u>		
			<u>37,136,371.75</u>

核可:

執行幹事  
(簽名) Maurice PATE

## 證書

確無訛, 特此證明。

(簽名) Lars BREIE, 挪威  
Luis ACEVEDO RODRIGUEZ, 哥倫比亞  
L. van der TEMPEL, 荷蘭

## 一九五六年十二月三十一日屆終年度收支對照表

收入	美元	美元
各國政府捐款，包括應收數額在內(附表乙).....	17,505,357.91	
團體募捐運動所募捐款.....	157,935.56	
私人捐款.....	849,077.03	
聯總海運及其他損失賠償要求結案所得款項.....	14,208.15	
投資收益.....	676,809.94	
職員薪給稅計劃.....	230,387.93	
代其他機關採購佣金.....	84,000.00	
雜項收入.....	301,504.24	
	19,819,280.76	
減：滙兌差數.....	444.25	19,818,836.51
支出(附表丙)		
用品及設備.....	14,629,641.32	
研究獎金.....	63,438.69	
計劃工作人員.....	113,265.10	
其他非用品協助.....	436,500.00	
業務費.....	1,325,041.52	
	16,567,886.63	
行政費用.....	1,436,858.03	18,004,744.66
收入超過支出之溢額，即本年度基金本額增加數.....		1,814,091.85

證明無訛：

財務主任  
(簽名) Stanley SROKA

核可。

執行幹事  
(簽名) Maurice PATE

### 審計證書

上列收支對照表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) Lars BREIE, 挪威  
Luis ACEVEDO RODRIGUEZ, 哥倫比亞  
L. van der TEMPEL, 荷蘭

核定預算經費、承付款額等報告表

見 下 頁



關於一九五六年十二月三十一日屆終年度行政費及

承付

款次	核定預算經費 美元	行政費		共計 美元
		已清算 美元	未清算 美元	
壹. 紐約會所				
薪俸及工資.....	947,050.00	672,135.45	350.70	672,486.15
一般人事費.....	164,500.00	115,738.93	826.81	116,565.74
其他費用.....	165,000.00	91,868.28	15,089.13	106,957.41
永久設備.....	3,800.00	2,638.47	—	2,638.47
	<u>1,280,350.00</u>	<u>882,381.13</u>	<u>16,266.64</u>	<u>898,647.77</u>
貳. 亞洲區域、地域及各國 辦事處				
薪俸及工資.....	300,580.00	136,655.08	10.69	136,665.77
一般人事費.....	98,570.00	34,680.94	157.88	34,838.82
其他費用.....	34,250.00	22,490.49	2,120.52	24,611.01
永久設備.....	5,250.00	1,505.40	—	1,505.40
	<u>438,650.00</u>	<u>195,331.91</u>	<u>2,289.09</u>	<u>197,621.00</u>
參. 非洲、東地中海及歐洲 區域、地域及各國辦 事處				
薪俸及工資.....	518,160.00	176,530.74	—	176,530.74
一般人事費.....	120,110.00	39,717.17	2,755.08	42,472.25
其他費用.....	150,300.00	37,489.55	3,364.20	40,853.75
永久設備.....	14,400.00	4,338.76	853.40	5,192.16
	<u>802,970.00</u>	<u>258,076.22</u>	<u>6,972.68</u>	<u>265,048.90</u>
肆. 美洲域區、地域及各國 辦事處				
薪俸及工資.....	174,360.00	42,107.88	—	42,107.88
一般人事費.....	43,820.00	16,661.39	—	16,661.39
其他費用.....	49,000.00	15,367.93	759.82	16,127.75
永久設備.....	5,100.00	643.34	—	643.34
	<u>272,280.00</u>	<u>74,780.54</u>	<u>759.82</u>	<u>75,540.36</u>
伍. 西南太平洋辦事處				
薪俸及工資.....	10,890.00	—	—	—
一般人事費.....	3,260.00	—	—	—
其他費用.....	3,200.00	—	—	—
永久設備.....	100.00	—	—	—
	<u>17,450.00</u>	<u>—</u>	<u>—</u>	<u>—</u>
壹至伍款共計:				
薪俸及工資.....	1,951,040.00	1,027,429.15	361.39	1,027,790.54
一般人事費.....	430,260.00	206,798.43	3,739.77	210,538.20
其他費用.....	401,750.00	167,216.25	21,333.67	188,549.92
永久設備.....	28,650.00	9,125.97	853.40	9,979.37
	<u>2,811,700.00</u>	<u>1,410,569.80</u>	<u>26,288.23</u>	<u>1,436,858.03</u>

證明無訛:

財務主任

(簽名) Stanley SROKA

審計

上列核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表業經遵照所奉訓示審核同人等曾取得所需各項資料及說明,

# 業務費之核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表

款額

		業務費			
已清算 美元	未清算 美元	共計 美元	共計 美元	經費結餘 美元	
271,712.01	666.66	272,378.67	944,864.82	2,185.18	
41,262.90	—	41,262.90	157,828.64	6,671.36	
35,695.70	7,465.85	43,161.55	150,118.96	14,881.04	
907.92	—	907.92	3,546.39	253.61	
<u>349,578.53</u>	<u>8,132.51</u>	<u>357,711.04</u>	<u>1,256,358.81</u>	<u>23,991.19</u>	
162,514.11	618.78	163,132.89	299,798.66	781.34	
57,936.17	3,537.16	61,473.33	96,312.15	2,257.85	
5,918.11	657.79	6,575.90	31,186.91	3,063.09	
3,660.16	—	3,660.16	5,165.56	84.44	
<u>230,028.55</u>	<u>4,813.73</u>	<u>234,842.28</u>	<u>432,463.28</u>	<u>6,186.72</u>	
339,179.94	125.00	339,304.94	515,835.68	2,324.32	
73,561.26	942.86	74,504.12	116,976.37	3,133.63	
98,803.37	5,999.22	104,802.59	145,656.34	4,643.66	
6,459.91	2,550.69	9,010.60	14,202.76	197.24	
<u>518,004.48</u>	<u>9,617.77</u>	<u>527,622.25</u>	<u>792,671.15</u>	<u>10,298.85</u>	
131,980.71	92.89	132,073.60	174,181.48	173.52	
21,704.51	3,421.19	25,125.70	41,787.09	2,032.91	
27,456.61	1,641.17	29,097.78	45,225.53	3,774.47	
3,784.96	—	3,784.96	4,428.30	671.70	
<u>184,926.79</u>	<u>5,155.25</u>	<u>190,082.04</u>	<u>265,622.40</u>	<u>6,657.60</u>	
10,286.47	162.44	10,448.91	10,448.91	441.09	
2,016.91	—	2,016.91	2,016.91	1,243.09	
2,124.61	193.48	2,318.09	2,318.09	881.91	
—	—	—	—	100.00	
<u>14,427.99</u>	<u>355.92</u>	<u>14,783.91</u>	<u>14,783.91</u>	<u>2,666.09</u>	
915,673.24	1,665.77	917,339.01	1,945,129.55	5,910.45	
196,481.75	7,901.21	204,382.96	414,921.16	15,338.84	
169,998.40	15,957.51	185,955.91	374,505.83	27,244.17	
14,812.95	2,550.69	17,363.64	27,343.01	1,306.99	
<u>1,296,966.34</u>	<u>28,075.18</u>	<u>1,325,041.52</u>	<u>2,761,899.55</u>	<u>49,800.45</u>	

核可：

執行幹事

(簽名) Maurice PATE

## 證書

茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) Lars BREIE, 挪威

Luis ACEVEDO RODRIGUEZ, 哥倫比亞

L. van der TEMPEL, 荷蘭

附表甲

一九五六年十二月三十一日投資狀況表

種類	票面價值 美元	帳面價值 經各項攤提 (\$11,224.65) 調整後數字 美元	一九五七年 底應計利息 一九五七年 度應收帳款 美元	收益 百分數
<b>美元投資</b>				
聯邦中期信用銀行, 3.10%信用債券, 一九五七年一月二日到期	1,000,000.00	999,995.59	23,077.78	3.18
聯邦土地銀行, 3%債券, 一九五七年二月十五日到期	1,000,000.00	1,000,039.06	11,250.00	2.97
聯邦中期信用銀行, 3.55%信用債券, 一九五七年三月一日到期	1,000,000.00	1,000,000.00	20,609.72	3.55
美國財部, 2 7/8 國庫券, 一九五七年三月十五日到期	2,500,000.00	2,501,998.54	21,244.82	2.48
合作銀行, 3.5%信用債券, 一九五七年四月一日到期	250,000.00	250,000.00	2,819.44	3.50
聯邦家庭貸款銀行, 3.75%期票, 一九五七年四月十五日到期	750,000.00	750,000.00	5,859.37	3.75
聯邦土地銀行, 3.30%債券, 一九五七年五月一日到期	300,000.00	299,901.07	1,622.50	3.37
聯邦國民不動產抵押公司, 3.35%信用債券, 一九五七年五月二十日到期	500,000.00	499,710.85	6,048.62	3.50
聯邦中期信用銀行, 3 5/8 信用債券, 一九五七年六月三日到期	500,000.00	500,099.36	5,840.27	3.57
聯邦土地銀行, 3.75%債券, 一九五七年七月十五日到期	1,000,000.00	1,000,000.00	11,041.67	3.75
美國財部, 2%國庫券, 一九五七年八月十五日到期	3,000,000.00	2,991,300.35	22,500.00	2.47
聯邦國民不動產抵押公司, 3.90%信用債券, 一九五七年八月二十日到期	500,000.00	500,066.56	2,166.67	3.88
聯邦國民不動產抵押公司, 2 1/2 期票, 一九五八年一月二十日到期	2,500,000.00	2,491,928.21	27,777.78	2.81
聯邦土地銀行, 2 3/4 債券, 一九五八年五月一日到期	500,000.00	491,250.00	2,291.67	4.11
美國財部, 2 7/8 國庫券, 一九五八年六月十五日到期	2,500,000.00	2,494,904.20	3,159.34	3.02
聯邦土地銀行, 2 1/4 債券, 一九五八年十一月一日到期	2,500,000.00	2,484,609.84	9,218.75	2.59
美國財部, 1 7/8 國庫券, 一九五九年二月十五日到期	1,500,000.00	1,479,949.45	10,546.88	2.52
聯邦土地銀行, 2 1/2 債券, 一九六〇年六月一日到期	1,250,000.00	1,230,609.53	2,517.36	2.97
美國財部, 2 1/8 公債券, 一九六〇年十一月十五日到期	2,750,000.00	2,716,093.54	7,425.76	2.47
<b>美元投資總計</b>	<b>25,800,000.00</b>	<b>25,682,456.15</b>	<b>197,018.40</b>	<b>2.89</b>
<b>英鎊投資</b>				
聯合王國財政部證券, 一九五七年一月十七日到期 (二〇〇,〇〇〇英鎊)	560,000.00	558,666.15		5.11
聯合王國財政部證券, 一九五七年三月八日到期 (五,〇〇〇英鎊)	14,000.00	13,873.11		4.94
聯合王國財政部證券, 一九五七年三月十二日到期 (一五,〇〇〇英鎊)	42,000.00	41,596.61		4.94
<b>英鎊括資總計</b>	<b>616,000.00</b>	<b>614,135.87</b>	<b>—</b>	<b>5.09</b>
<b>美元及英鎊投資總計</b>	<b>26,416,000.00</b>	<b>26,296,592.02</b>	<b>197,018.40</b>	<b>2.94</b>

附表乙

一九五六年十二月三十一日屆終年度各國政府捐款  
(包括應收捐額) 一覽表

政府	捐款	折合美元	
		美元	美元
阿富汗	美元		6,000.00
安的瓜(李沃群島)	41-13-4英鎊		116.67
阿根廷	1,500,000阿根廷比沙(應收額)		42,857.14
澳大利亞	200,000澳鎊		448,000.00
奧地利	800,000先令		30,769.23
比利時	6,750,000比利時法郎	135,000.00	
	1,250,000比利時法郎(應收額)	25,000.00	160,000.00
玻利維亞	美元(應收額)		15,000.00
巴西	8,583,572.89苦路塞羅	309,876.28	
	9,000,000苦路塞羅(應收額)	200,802.57	510,678.85
婆羅乃	33,603.60銖(泰幣)		1,625.01
緬甸	20,000英鎊(應收額)		56,000.00
高棉	美元		2,014.99
加拿大	美元		662,072.04
錫蘭	5,259-2-3英鎊		14,725.52
智利	美元		55,000.00
中國	美元(應收額)		10,000.00
哥倫比亞	美元	25,000.00	
	美元(應收額)	248,267.41	
	33,333.30哥倫比亞比沙	11,068.38	
	6,666.66哥倫比亞比沙(應收額)	1,025.64	285,361.43
哥斯大黎加	美元(應收額)		10,000.00
捷克斯拉夫	250,000哥羅那		34,722.22
丹麥	500,000丹麥克倫		72,100.00
多明尼加共和國	美元		20,000.00
厄瓜多	美元	72.65	
	美元(應收額)	927.35	
	355.97蘇克爾	19.24	
	120,000蘇克爾(應收額)	6,486.49	7,505.73
埃及	19,250埃及鎊		55,247.44
阿比西尼亞	20,000阿比西尼亞元		8,000.00
芬蘭	5,000,000馬克亞		21,739.13
法蘭西	175,000,000法郎	500,000.00	
	100,000,000法郎(應收額)	285,714.29	785,714.29
德意志聯邦共和國	1,200,000馬克		285,714.29

附表乙 (續前)

一九五六年十二月三十一日屆終年度各國政府捐款  
(包括應收捐額) 一覽表

政府	捐款	折合美元	
		美元	美元
希臘	實物(葡萄乾), 計值	12,068.98	
	實物(葡萄乾)(應收額)	30,000.00	42,068.98
格林拿達(溫沃群島)	208-6-8英鎊		583.33
瓜地馬拉	20,000.04開悅瑞耳		20,000.04
海地	美元		10,000.00
洪都拉斯	美元		20,000.00
香港	1,250英鎊		3,500.00
冰島	100,000冰島克隆那		6,140.00
印度	44,921-17-6英鎊	125,781.25	
	1,000,000印度羅比	210,000.00	335,781.25
印度尼西亞	美元		110,000.00
伊朗	71,428-11-5英鎊		200,000.00
伊拉克	20,000英鎊		56,000.00
愛爾蘭	5,000愛爾蘭鎊		14,000.00
以色列	25,000以色列鎊	13,888.89	
	25,000以色列鎊(應收額)	13,888.89	27,777.78
義大利	30,000,000義大利利拉(應收額)		48,000.00
日本	35,974,996日元		99,939.55
約旦	美元		1,400.62
朝鮮	美元		2,000.00
黎巴嫩	15,000黎巴嫩鎊(應收額)		4,615.38
利比亞	美元		2,000.00
力喜騰斯坦因	2,000瑞士法郎(應收額)		468.00
盧森堡	150,000比利時法郎		3,000.00
馬來亞聯邦	8,750英鎊		24,500.00
墨西哥	美元(應收額)		300,000.00
摩納哥	300,000法蘭西法郎		857.14
摩洛哥	850,000法蘭西法郎		2,428.57
荷蘭	300,000荷盾		78,947.37
紐西蘭	75,000紐西蘭鎊		210,000.00
尼加拉瓜	美元		10,000.00
北婆羅洲	6,730銖(泰幣)	328.50	
	6,560銖(泰幣)(應收額)	319.67	648.17
挪威	480,000挪威克倫		67,200.00
巴基斯坦	13,476-11-3英鎊	37,734.38	
	180,000巴基斯坦羅比	37,800.00	75,534.38

附表乙 (續前)

一九五六年十二月三十一日屆終年度各國政府捐款  
(包括應收捐額) 一覽表

政府	捐款	折合美元	
		美元	美元
巴拿馬	美元(應收額)		10,000.00
巴拉圭	美元(應收額)		5,000.00
秘魯	533,333.32 所耳	27,350.41	
	1,066,666.68 所耳(應收額)	54,700.87	82,051.28
菲律賓	90,000 菲律賓比沙		45,000.00
波蘭	320,000 土羅笛		80,000.00
薩爾	10,000,000 法蘭西法郎		28,571.43
薩刺瓦克	164,000 銖(泰幣)(應收額)		7,991.82
新加坡	1,166-13-4 英鎊		3,266.67
西班牙	300,000 配賽他	7,702.18	
	1,000,000 配賽他(應收額)	25,673.94	33,376.12
蘇丹	美元(應收額)		10,000.00
瑞典	1,000,000 瑞典克倫		193,050.20
瑞士	1,000,000 瑞士法郎		234,000.00
敘利亞	美元		7,252.44
泰國	實物(米), 計值		279,308.47
千里達及託培哥	美元		7,000.00
突尼西亞	602,000 法蘭西法郎(應收額)		1,720.00
土耳其	300,000 土耳其鎊		107,142.86
蘇維埃社會主義共和國聯邦	2,000,000 盧布		500,000.00
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國	200,000 英鎊		560,000.00
美利堅合眾國	美元	8,419,964.00	
	美元(應收額)	1,280,036.00	9,700,000.00
梵諦岡	美元		1,000.00
委內瑞拉	美元		30,000.00
越南	20,245.59 銖(泰幣)		981.08
南斯拉夫	60,000,000 南斯拉夫定納爾		200,000.00
		總計	17,505,357.91

附表

一九五六年十二月三十一日屆終年度

	分配數		
	一九五六年一月一日結餘 美元	一九五六年核定數額 美元	供一九五六年度及以後各年動用之總額 美元
<b>各區各國援助</b>			
<b>非洲</b>			
阿爾及利亞(法國行省).....		21,500.00	21,500.00
巴蘇托蘭.....	11,634.54		11,634.54
培楚阿那蘭.....	31,099.24		31,099.24
比屬剛果及盧安達烏隆提.....	58,419.27	(58,419.27)	
中非聯盟:			
北羅諦西亞.....	17,122.62		17,122.62
尼亞薩蘭.....	39,675.16		39,675.16
南羅諦西亞.....	5,902.37		5,902.37
法屬赤道非洲.....	225,820.18	(105,238.57)	120,581.61
法屬西非、喀麥龍及法管多哥蘭.....	401,948.59	1,387,500.00	1,789,448.59
干比亞.....	38,789.84		38,789.84
黃金海岸.....	16,614.60	118,000.00	134,614.60
肯亞.....	19,065.41	300,000.00	319,065.41
肯亞、坦干伊喀及烏干達.....	19,180.02		19,180.02
賴比瑞亞.....	172,314.44		172,314.44
毛里西亞.....	7,453.79	(7,453.79)	
摩洛哥.....	233,543.32	124,000.00	357,543.32
奈及利阿聯邦.....	624,674.33	158,500.00	783,174.33
聖赫勒拿.....		4,600.00	4,600.00
塞拉勒窩內.....	64,691.49		64,691.49
英管坦干伊喀.....	27,505.28		27,505.28
法管多哥蘭.....	37,711.67		37,711.67
突尼西亞.....	19,377.71	74,500.00	93,877.71
烏干達.....	7,387.06	43,000.00	50,387.06
桑西巴.....		16,000.00	16,000.00
東非及西非防務調查組.....	117,832.36	(87,000.00)	30,832.36
本區共計	2,197,763.29	1,989,488.37	4,187,251.66
<b>亞洲</b>			
阿富汗.....	98,720.25	122,000.00	220,720.25
婆羅尼.....	416.72	(416.72)	
緬甸.....	254,704.31	867,300.00	1,122,004.37
高棉.....	10,483.12	8,375.00	18,858.12
錫蘭.....	175,420.78	140,980.97	316,401.75

丙

分配數、支出及分配數結餘報告表

支出					一九五六年十 二月三十一日 分配數結餘 美元
用品及設備 美元	研究獎金 美元	計劃工作 人員 美元	其他業務 美元	共計 美元	
7,077.02				7,077.02	14,422.98
5,318.54				5,318.54	6,316.00
16,961.27				16,961.27	14,137.97
497.41				497.41	16,625.21
13,014.95				13,014.95	26,660.21
					5,902.37
46,601.59				46,601.59	73,980.02
438,794.28				438,794.28	1,350,654.31
24,859.82				24,859.82	13,930.02
30,320.84				30,320.84	104,293.76
52,834.79				52,834.79	266,230.62
9,625.21				9,625.21	9,554.81
115,319.51				115,319.51	56,994.93
95,946.06				95,946.06	261,597.26
301,655.25				301,655.25	481,519.08
1,763.00				1,763.00	2,837.00
45,267.05				45,267.05	19,424.44
10,486.38				10,486.38	17,018.90
27,933.91				27,933.91	9,777.76
17,524.66				17,524.66	76,353.05
1,410.04				1,410.04	48,977.02
4,599.14				4,599.14	11,400.86
9,995.69				9,995.69	20,836.67
<u>1,277,806.41</u>				<u>1,277,806.41</u>	<u>2,909,445.25</u>
107,411.90				107,411.90	113,308.35
681,436.20	10,303.70			691,739.90	430,264.47
10,655.92		7,113.23		17,769.15	1,088.97
(44,173.28)				(44,173.28)	360,575.03



附表

一九五六年十二月三十一日屆終年度

	分配數		
	一九五六年一月一日結餘 美元	一九五六年核定數額 美元	供一九五六年及以後各年動用之總額 美元
亞洲(續前)			
中國：臺灣省.....	320,625.44	87,500.00	408,125.44
中國：大陸.....	1,536,109.46		1,536,109.46
斐濟.....	7,661.36		7,661.36
吉爾百特及埃利斯島.....		6,600.00	6,600.00
香港.....	34,649.92	(9,067.29)	25,582.63
印度.....	3,276,572.97	1,578,834.49	4,855,407.46
印度尼西亞.....	855,545.53	1,789,820.44	2,645,365.97
日本.....	73,676.63	135,000.00	208,676.63
朝鮮.....	387,526.37	812,000.00	1,199,526.37
馬來亞聯邦.....	47,656.66	(19,299.31)	28,357.35
馬爾迪夫羣島.....	(93.76)	93.76	
新赫布里地.....		6,500.00	6,500.00
北婆羅洲.....	29,812.64	41,400.00	71,212.64
巴基斯坦.....	1,325,272.03	679,633.58	2,004,905.61
菲律賓.....	647,623.55	302,495.52	950,119.07
薩刺瓦克.....	27,539.77	40,123.10	67,662.87
新加坡.....	16,019.21	7,200.00	23,219.21
所羅門羣島.....	11,040.37		11,040.37
泰國.....	413,590.97	127,331.63	540,922.60
越南.....	65,736.30	(9,850.94)	55,885.36
西新幾內亞.....	20,072.53	44,200.00	64,272.53
紐西蘭管西薩摩亞.....	2,956.78		2,956.78
本區防癆血清覆驗組.....	10,746.21	(10,706.21)	40.00
印度支那(尙未分派).....	141,993.14	(9,750.00)	132,243.14
本區共計	9,792,079.32	6,738,298.02	16,530,377.34
東地中海			
亞丁.....	3,936.86	29,063.14	33,000.00
英屬索馬利蘭.....	3,391.16		3,391.16
埃及.....	386,387.58	197,227.20	583,614.78
阿比西尼亞.....	87,693.89	115,309.85	203,003.74
伊朗.....	242,971.44	1,963,974.08	2,206,945.52
伊拉克.....	493,519.92	216,150.92	709,670.84
以色列.....	103,050.26		103,050.26
約旦.....	236,543.02	105,805.39	342,348.41

丙 (續前)

分配數、支出及分配數結餘報告表

支出					一九五六年十 二月三十一日 分配結餘數 美元
用品及設備 美元	研究獎金 美元	計劃工作 人員 美元	其他業務 美元	共計 美元	
118,357.50				118,357.50	289,767.94
988.02				988.02	1,536,109.46
2,401.69				2,401.69	6,673.34
5,936.82				5,936.82	4,198.31
1,188,748.15	11,014.93	57,711.51	136,500.00	1,393,974.59	19,645.81
761,800.94		849.68		762,650.62	3,461,432.87
121,302.63				121,302.63	1,882,715.35
1,199,260.38	4,236.90			1,203,497.28	87,374.00
7,665.20				7,665.20	(3,970.91)
2,084.83				2,084.83	20,692.15
31,668.13				31,668.13	4,415.17
1,326,006.39	4,744.63	5,903.23		1,336,654.25	39,544.51
498,788.74	6,603.55	278.38		505,670.67	668,251.36
20,383.61				20,383.61	444,448.40
4,330.96				4,330.96	47,279.26
4,117.33				4,117.33	18,888.25
188,178.38	4,071.22	8,989.62		201,239.22	6,923.04
10,902.01		7,113.18		18,015.79	339,683.38
36,228.56				36,228.56	37,869.57
1,623.27				1,623.27	28,043.97
		40.00		40.00	1,333.51
<u>6,286,104.88</u>	<u>40,974.93</u>	<u>87,998.83</u>	<u>136,500.00</u>	<u>6,551,578.64</u>	<u>132,243.14</u>
315.96				315.96	9,978,798.70
123.23				123.23	32,684.04
267,837.93				267,837.93	3,267.93
63,769.49		1,030.64		64,800.13	315,776.85
779,765.65	2,659.62	8,056.85		790,482.12	138,203.61
327,335.32	17.83	182.80		327,535.95	1,416,463.40
43,758.97				43,758.97	382,134.89
144,725.54		6,397.65		151,123.19	59,291.29
					191,225.22

附表

一九五六年十二月三十一日屆終年度

	.分配數		
	一九五六年一月一日結餘 美元	一九五六年核定數額 美元	供一九五六年及以後各年動用之總額 美元
<b>東地中海(續前)</b>			
黎巴嫩.....	25,059.80	20,000.00	45,059.80
利比亞.....	118,616.09	(8,470.67)	110,145.42
義管索馬利蘭.....	43,633.36		43,633.36
蘇丹.....	96,757.13	(12,259.67)	84,497.46
敘利亞.....	185,586.17	701,912.62	887,498.79
土耳其.....	268,040.70	1,208,900.00	1,476,940.70
巴勒斯坦難民.....	154,409.43		154,409.43
本區防癆血清覆驗組.....	23,359.43	(23,359.43)	
本區共計	<u>2,472,956.24</u>	<u>4,514,253.43</u>	<u>6,987,209.67</u>
<b>歐洲</b>			
奧地利.....	23,062.54	(3,580.25)	19,482.29
芬蘭.....	248,610.69	(1,113.20)	247,497.49
法蘭西.....	21,898.51		21,898.51
德意志.....	140.31	(139.68)	.63
希臘.....	155,471.68	(8,157.19)	147,314.49
匈奧境內之匈牙利籍婦孺.....		700,000.00	700,000.00
義大利.....	189,760.99	125,000.00	314,760.99
馬爾它.....	12,677.84	(12,677.84)	
葡萄牙.....	55,000.00		55,000.00
西班牙.....	50,629.09	670,000.00	720,629.09
南斯拉夫.....	736,365.24	102,532.59	838,897.83
本區共計	<u>1,493,616.89</u>	<u>1,571,864.43</u>	<u>3,065,481.32</u>
<b>美洲</b>			
安的瓜.....	(2,106.99)	24,900.00	22,793.01
巴培多斯.....	51,532.78		51,532.78
玻利維亞.....	197,168.36	15,000.00	212,168.36
巴西.....	1,263,262.54	462,500.00	1,725,762.54
英屬圭亞那.....	5,462.88	22,853.57	28,316.45
英屬洪都拉斯.....	2,116.39	27,815.57	29,931.96
英屬聖女島.....	1,527.29		1,527.29
智利.....	365,871.07	40,000.00	405,871.07
哥倫比亞.....	430,062.50	96,790.58	526,853.08
哥斯大黎加.....	62,420.18	(45,155.86)	17,264.32
多明尼加.....	8,975.99	10,000.00	18,975.99

丙 (續前)

分配數、支出及分配數結餘報告表

支出					一九五六年十 二月三十一日 分配結餘數 美元
用品及設備 美元	研究獎金 美元	計劃工作 人員 美元	其他業務 美元	共計 美元	
32,614.73				32,614.73	12,445.07
58,212.22	1,538.09	848.63		60,598.94	49,546.48
32,804.26				32,804.26	10,829.10
52,019.14				52,019.14	32,478.32
140,344.24	1,600.08			141,944.32	745,554.47
719,443.52				719,443.52	757,497.18
6.00				6.00	154,403.43
<u>2,663,076.20</u>	<u>5,815.62</u>	<u>16,516.57</u>		<u>2,685,408.39</u>	<u>4,301,801.28</u>
16,887.29				16,887.29	2,595.00
173,120.70				173,120.70	74,376.79
14,243.32				14,243.32	7,655.19
.63				.63	
113,872.28				113,872.28	33,442.21
48,135.17				48,135.17	651,864.83
95,919.40				95,919.40	218,841.59
					55,000.00
7,567.51				7,567.51	713,061.58
<u>344,972.81</u>	<u>1,503.02</u>	<u>4,016.03</u>		<u>350,491.86</u>	<u>488,405.97</u>
<u>814,719.11</u>	<u>1,503.02</u>	<u>4,016.03</u>		<u>820,238.16</u>	<u>2,245,243.16</u>
9,338.28				9,338.28	13,454.73
8,253.86		341.66		8,595.52	42,937.26
42,064.97	2,354.83			44,419.80	167,748.56
343,889.58	1,609.34			345,498.92	1,380,263.62
14,691.81				14,691.81	13,624.64
5,539.22				5,539.22	24,392.74
1,880.33				1,880.33	(353.04)
147,325.95				147,325.95	258,545.12
226,412.34		612.50		227,024.84	299,828.24
2,337.31				2,337.31	14,927.01
14,072.10				14,072.10	1,903.89

附表

一九五六年十二月三十一日屆終年度

	分配數		
	一九五六年一月一日結餘 美元	一九五六年核定數額 美元	供一九五六年及以後各年動用之總額 美元
美洲(續前)			
多明尼加共和國	28,472.46	62,000.00	90,472.46
厄瓜多	100,827.74	263,415.24	364,242.98
薩爾瓦多	283,377.74	205,005.20	488,382.94
法屬圭亞那(法國行省)		22,100.00	22,100.00
格林拿達	2,330.77	16,400.00	18,730.77
瓜地馬拉	317,665.97	289,300.00	606,965.97
海地	175,164.85	(10,076.41)	165,088.44
洪都拉斯	58,969.54	464,000.00	522,969.54
牙買加	77,471.02	(14,152.26)	63,318.76
墨西哥	1,706,906.89	83,690.00	1,790,596.89
莽的塞拉特	648.45	5,700.00	6,348.45
尼加拉瓜	16,175.56	155,925.90	172,101.46
巴拿馬	15,696.66	149,069.05	164,765.71
巴拉圭	108,175.28	182,987.84	291,163.12
秘魯	300,970.39	129,888.62	430,859.01
聖濟茲	23,789.54	20,581.67	44,371.21
聖路西亞	5,184.25	8,600.00	13,784.25
聖文孫特	1,394.26	15,400.00	16,794.26
蘇利南	4,797.99	47,070.20	51,868.19
千里達及託培哥	13,277.25	66,788.36	80,065.61
烏拉圭	20,167.58	100,500.00	120,667.58
本區共計	5,647,757.18	2,918,897.27	8,566,654.45
未分類費用	(325,104.98)		(325,104.98)
各區共計	21,279,067.94	17,732,801.52	39,011,869.46
一般援助			
增進兒童食物之蛋白質	3,270.34	100,000.00	103,270.34
研究獎金：加爾各答訓練班	23,153.60	25,000.00	48,153.60
防癆計劃工作人員	84.79		84.79
團體訓練班	24,850.82		24,850.82
巴黎國際兒童福利研究所	301,581.40	248,418.60	550,000.00
業務費	1,351,947.85	1,632,212.15	2,984,160.00
行政費用	1,496,437.46	1,488,032.54	2,984,470.00
總計	24,480,394.20	21,226,464.81	45,706,859.01

丙 (續前)

分配數、支出及分配數結餘報告表

支出					一九五六年十 二月三十一日 分配結餘數 美元
用品及設備 美元	研究獎金 美元	計劃工作 人員 美元	其他業務 美元	共計 美元	
51,110.90				51,110.90	39,361.56
277,313.84				277,313.84	86,929.14
140,829.90				140,829.90	347,553.04
8,718.19				8,718.19	13,381.81
12,082.96				12,082.96	6,647.81
401,568.73	2,400.00			403,968.73	202,997.24
114,465.92				114,465.92	50,622.52
248,337.56				248,337.56	274,631.98
					63,318.76
790,647.06	1,370.90			792,017.96	998,578.93
					6,348.45
5,917.12				5,917.12	166,184.34
73,146.54				73,146.54	91,619.17
68,892.92		3,779.51		72,672.43	218,490.69
186,670.66				186,670.66	244,188.35
26,797.44				26,797.44	17,573.77
8,412.42				8,412.42	5,371.83
9,468.10				9,468.10	7,326.16
17,164.03				17,164.03	34,704.16
57,225.93				57,225.93	22,839.68
1,186.96				1,186.96	119,480.62
<u>3,315,762.93</u>	<u>7,735.07</u>	<u>4,733.67</u>		<u>3,328,231.67</u>	<u>5,238,422.78</u>
<u>269,962.41</u>	<u>(1,861.38)</u>			<u>268,101.03</u>	<u>(593,206.01)</u>
14,627,431.94	54,167.26	113,265.10	136,500.00	14,931,364.30	24,080,505.16
2,209.38				2,209.38	101,060.96
	9,271.43			9,271.43	38,882.17
					84.79
					24,850.82
			300,000.00	300,000.00	250,000.00
			1,325,041.52	1,325,041.52	1,659,118.48
			1,436,858.03	1,436,858.03	1,547,611.97
<u>14,629,641.32</u>	<u>63,438.69</u>	<u>113,265.10</u>	<u>3,198,399.55</u>	<u>18,004,744.66</u>	<u>27,702,114.35</u>

附表

基金會自成立迄一九五六年十二月三十一日

	核定分配數額 美元	用品及設備 美元
各區各國援助		
非洲		
阿爾及利亞(法國行省).....	21,500.00	7,077.02
巴蘇托蘭.....	23,000.00	16,684.00
培楚阿那蘭.....	56,600.00	42,462.03
比屬剛果及盧安達烏隆提.....	194,180.73	194,180.73
中非聯盟:		
北羅締西亞.....	39,500.00	22,874.79
尼亞薩蘭.....	61,600.00	34,939.79
南羅締西亞.....	24,200.00	18,297.63
法屬赤道非洲.....	277,261.43	203,281.41
法屬西非、喀麥龍及法管多哥蘭.....	2,924,800.00	1,574,145.69
干比亞.....	49,600.00	35,669.98
黃金海岸.....	156,400.00	52,106.24
肯亞.....	424,700.00	158,469.38
肯亞、坦干伊喀及烏干達.....	53,600.00	44,045.19
賴比瑞亞.....	352,288.89	277,605.07
毛利西亞.....	3,646.21	3,646.21
摩洛哥.....	983,689.32	419,702.74
奈及利阿聯邦.....	1,267,200.00	785,680.92
聖赫勒拿.....	4,600.00	1,763.00
塞拉勒窩內.....	86,500.00	67,075.56
英管坦干伊喀.....	135,400.00	118,381.10
法管多哥蘭.....	49,500.00	39,722.24
突尼西亞.....	297,645.25	106,654.62
烏干達.....	65,000.00	16,022.98
桑西巴.....	16,000.00	4,599.14
東非及西非防癆調查組.....	43,800.00	22,963.33
	<b>本區共計</b>	
	<b>7,612,211.83</b>	<b>4,268,050.79</b>
亞洲		
阿富汗.....	743,323.05	586,291.65
婆羅尼.....	32,986.85	8,683.28
緬甸.....	2,582,645.30	2,065,579.43
高棉.....	86,953.45	51,916.48
錫蘭.....	1,159,436.41	708,605.69

丁

全部期間分配數、支出及分配數結餘報告表

支出					共計 美元	一九五六年十二月三十一日分配數結餘 美元
研究獎金 美元	計劃工作人員 美元	合辦事業 美元	其他業務 美元	共計 美元		
				7,077.02	14,422.98	
				16,684.00	6,316.00	
				42,462.03	14,137.97	
				194,180.73		
				22,874.79	16,625.21	
				34,939.79	26,660.21	
				18,297.63	5,902.37	
				203,281.41	73,980.02	
				1,574,145.69	1,350,654.31	
				35,669.98	13,930.02	
				52,106.24	104,293.76	
				158,469.38	266,230.62	
				44,045.19	9,554.81	
	17,688.89			295,293.96	56,994.93	
				3,646.21		
	20,816.40	281,572.92		722,092.06	261,597.26	
				785,680.92	481,519.08	
				1,763.00	2,837.00	
				67,075.56	19,424.44	
				118,381.10	17,018.90	
				39,722.24	9,777.76	
	17,522.42	97,115.16		221,292.20	76,353.05	
				16,022.98	48,977.02	
				4,599.14	11,400.86	
				22,963.33	20,836.67	
	56,027.71	378,688.08		4,702,766.58	2,909,445.25	
				43,723.05	630,014.70	
				24,303.57	32,986.85	
12,706.10	74,095.30			2,152,380.83	430,264.47	
	33,948.00			85,864.48	1,088.97	
31,337.23	8,422.94	50,495.52		798,861.38	360,575.03	



附表

基金會自成立迄一九五六年十二月三十一日

	核定分配數額 美元	用品及設備 美元
亞洲(續前)		
中國：臺灣省.....	1,440,732.46	1,117,256.93
中國：大陸.....	3,445,592.96	1,776,790.54
斐濟.....	24,100.00	17,426.66
吉爾百特及埃利斯島.....	6,600.00	2,401.69
香港.....	220,595.06	181,224.11
印度.....	14,982,285.62	10,356,121.31
印度尼西亞.....	6,828,894.76	4,815,719.44
日本.....	1,398,800.00	1,311,426.00
朝鮮.....	5,338,479.00	5,319,399.61
馬來亞聯邦.....	254,272.03	143,882.88
馬爾迪夫羣島.....	15,193.76	15,193.76
新赫布里地.....	6,500.00	2,084.83
北婆羅洲.....	175,199.39	110,255.49
巴基斯坦.....	5,095,145.52	3,990,059.76
菲律賓.....	2,817,274.26	2,249,166.95
薩刺瓦克.....	169,823.05	85,729.34
新加坡.....	87,892.28	46,391.16
所羅門羣島.....	15,400.00	8,476.96
泰國.....	2,057,748.06	1,549,690.74
越南.....	253,931.47	178,647.26
西新幾內亞.....	109,100.00	81,056.03
紐西蘭管西薩摩亞.....	8,800.00	7,466.49
本區防癆血清覆驗組.....	99,804.22	
印度支那(尙未分派).....	132,243.14	
	<b>本區共計</b>	<b>36,786,944.47</b>
東地中海		
亞丁.....	40,563.14	2,945.49
英屬索馬利蘭.....	16,100.00	12,832.07
埃及.....	1,700,450.36	1,094,050.35
阿比西尼亞.....	376,348.49	129,545.30
伊朗.....	3,370,609.38	1,776,855.53
伊拉克.....	1,362,253.59	801,136.65
以色列.....	1,109,000.42	964,331.99
約旦.....	1,255,368.39	1,018,469.24

丁 (續前)

全部期間分配數、支出及分配數結餘報告表

研究獎金 美元	計劃工作人員 美元	支出			共計 美元	一九五六年十二月三十一日分配數結餘 美元
		合辦事業 美元	其他業務 美元			
7,694.84	26,012.75			1,150,964.52	289,767.94	
		33,692.96	99,000.00	1,909,483.50	1,536,109.46	
				17,426.66	6,673.34	
				2,401.69	4,198.31	
15,562.79	4,162.35			200,949.25	19,645.81	
95,310.21	444,861.77	355,572.43	268,987.03	11,520,852.75	3,461,432.87	
37,118.28	93,341.69			4,946,179.41	1,882,715.35	
				1,311,426.00	87,374.00	
7,171.30	15,879.00			5,342,449.91	(3,970.91)	
46,525.66	43,171.34			233,579.88	20,692.15	
				15,193.76		
				2,084.83	4,415.17	
	25,399.39			135,654.88	39,544.51	
46,384.12	260,521.90	129,928.38		4,426,894.16	668,251.36	
53,022.02	70,636.89			2,372,825.86	444,448.40	
914.50	35,899.95			122,543.79	47,279.26	
12,820.59	9,792.28			69,004.03	18,888.25	
				8,476.96	6,923.04	
50,002.29	118,371.65			1,718,064.68	339,683.38	
	37,414.64			216,061.90	37,869.57	
				81,056.03	28,043.97	
				7,466.49	1,333.51	
	99,804.22			99,804.22		
					132,243.14	
<u>416,569.93</u>	<u>1,469,762.68</u>	<u>569,689.29</u>	<u>367,987.03</u>	<u>39,610,953.40</u>	<u>9,978,798.70</u>	
	4,933.61			7,879.10	32,684.04	
				12,832.07	3,267.93	
	60,640.47	229,982.69		1,384,673.51	315,776.85	
	108,599.58			238,144.88	138,203.61	
13,743.32	163,547.13			1,954,145.98	1,416,463.40	
8,874.34	170,107.71			980,118.70	382,134.89	
	1,376.72	84,000.42		1,049,709.13	59,291.29	
	45,673.93			1,064,143.17	191,225.22	

基金會自成立迄一九五六年十二月三十一日

	核定分配數額 美元	用品及設備 美元
<b>東地中海(續前)</b>		
黎巴嫩.....	113,370.11	78,776.68
利比亞.....	320,057.90	201,792.58
義管索馬利蘭.....	89,900.00	79,070.90
蘇丹.....	111,780.33	62,621.68
敘利亞.....	1,199,751.99	386,114.71
土耳其.....	1,906,198.61	1,106,602.82
巴勒斯坦難民.....	16,488,395.73	16,201,754.47
本區防癆血清覆驗組.....	46,640.57	
	<b>本區共計</b>	<b>23,916,900.46</b>
<b>歐洲</b>		
阿爾巴尼亞.....	324,592.29	324,592.29
奧地利.....	6,907,839.72	6,799,065.01
保加利亞.....	5,515,926.37	5,514,392.95
捷克斯拉夫.....	5,622,897.94	5,402,494.47
芬蘭.....	2,092,048.91	1,951,327.98
法蘭西.....	2,727,316.79	2,415,191.30
德意志.....	3,034,455.92	2,971,521.56
希臘.....	9,843,238.04	9,550,276.22
匈牙利.....	2,039,570.82	1,972,766.26
匈奧境內匈牙利籍婦孺.....	700,000.00	48,135.17
義大利.....	19,080,221.99	18,817,156.13
馬爾它.....	174,833.60	160,500.97
波蘭.....	18,961,539.27	18,498,005.49
葡萄牙.....	55,000.00	
羅馬尼亞.....	7,191,172.19	7,191,172.19
西班牙.....	759,900.00	46,838.42
南斯拉夫.....	18,203,281.73	17,399,176.58
	<b>本區共計</b>	<b>99,062,612.99</b>
<b>拉丁美洲</b>		
安的瓜.....	50,100.00	36,645.27
巴培多斯.....	55,700.00	10,800.50
玻利維亞.....	554,300.00	381,493.46
巴西.....	3,629,543.12	2,195,307.35
英屬圭亞那.....	66,093.45	48,569.39

丁 (續前)

全部期間分配數、支出及分配數結餘報告表

支出					一九五六年十二月三十一日分配數結餘 美元
研究獎金 美元	計劃工作人員 美元	合辦事業 美元	其他業務 美元	共計 美元	
	78.25	22,070.11		100,925.04	12,445.07
3,213.56	65,505.28			270,511.42	49,546.48
				79,070.90	10,829.10
	16,680.33			79,302.01	32,478.32
5,616.90	14,748.59	47,717.32		454,197.52	745,554.47
	42,098.61			1,148,701.43	757,497.18
	3,095.73	109,024.13	20,117.97	16,333,992.30	154,403.43
	46,640.57			46,640.57	
<u>31,448.12</u>	<u>743,726.51</u>	<u>492,794.67</u>	<u>20,117.97</u>	<u>25,204,987.73</u>	<u>4,301,801.28</u>
				324,592.29	
2,239.74	1,346.90	102,593.07		6,905,244.72	2,595.00
1,021.95		511.47		5,515,926.37	
		220,403.47		5,622,897.94	
729.03		65,615.11		2,017,672.12	74,376.79
21,706.51	4,746.80	278,016.99		2,719,661.60	7,655.19
			62,934.36	3,034,455.92	
3,605.41	4,043.97	251,870.23		9,809,795.83	33,442.21
		66,804.56		2,039,570.82	
				48,135.17	651,864.83
10,452.28	5,549.44	28,222.55		18,861,380.40	218,841.59
321.19		14,011.44		174,833.60	
2,239.06	509.00	460,785.72		18,961,539.27	
					55,000.00
				7,191,172.19	
				46,838.42	713,061.58
<u>18,532.24</u>	<u>19,877.80</u>	<u>277,289.14</u>		<u>17,714,875.76</u>	<u>488,405.97</u>
<u>60,847.41</u>	<u>36,073.91</u>	<u>1,766,123.75</u>	<u>62,934.36</u>	<u>100,988,592.42</u>	<u>2,245,243.16</u>
				36,645.27	13,454.73
	1,962.24			12,762.74	42,937.26
5,057.98				386,551.44	167,748.56
53,029.03	943.12			2,249,279.50	1,380,263.62
764.54	3,134.88			52,468.81	13,624.64

基金會自成立迄一九五六年十二月三十一日

	核定分配數額 美元	用品及設備 美元
拉丁美洲(續前)		
英屬洪都拉斯	105,915.57	79,840.45
英屬聖女島	3,400.00	3,753.04
智利	1,291,829.36	1,024,589.24
哥倫比亞	1,014,652.70	691,573.33
哥斯大黎加	375,344.14	349,685.15
多明尼加	42,500.00	37,596.11
多明尼加共和國	220,400.00	181,038.44
厄瓜多	1,264,605.85	901,997.73
薩爾瓦多	955,005.20	592,144.59
法屬圭亞那(法國行省)	22,100.00	8,718.19
格林拿達	66,000.00	58,364.56
瓜地馬拉	986,500.00	780,517.81
海地	1,091,723.59	1,041,101.07
洪都拉斯	787,550.00	512,918.02
牙買加	277,747.74	205,923.53
墨西哥	3,496,214.88	2,435,991.43
莽的塞拉特	11,200.00	4,851.55
尼加拉瓜	669,425.90	499,859.96
巴拿馬	332,369.05	237,116.61
巴拉圭	521,612.84	271,842.36
秘魯	1,192,988.62	946,361.51
聖濟茲	72,696.88	52,085.78
聖路西亞	49,100.00	43,728.17
聖文孫特	34,600.00	27,273.84
蘇利南	116,770.20	80,695.81
千里達及託培哥	210,688.36	179,879.41
烏拉圭	180,300.00	60,819.38
	本區共計	19,748,977.45
未分類費用		576,712.43
	各區共計	209,691,565.97
一般援助		
增進兒童食物之蛋白質	105,000.00	3,939.04
研究獎金：加爾各答訓練班	50,000.00	
防癆計劃工作人員	61,488.22	
團體訓練班	586,864.40	
巴黎國際兒童福利研究所	2,794,918.60	
保險費	200,000.00	
業務費	10,538,942.52	
行政費用	13,784,497.64	
	總計	237,813,277.35
		178,598,243.33

丁 (續前)

全部期間分配數、支出及分配數結餘報告表

支出					一九五六年十二月三十一日分配數結餘 美元
研究獎金 美元	計劃工作人員 美元	合辦事業 美元	其他業務 美元	共計 美元	
1,140.42	541.96			81,522.83	24,392.74
				3,753.04	(353.04)
5,865.64	2,829.36			1,033,284.24	258,545.12
	23,251.13			714,824.46	299,828.24
5,172.63	5,559.35			360,417.13	14,927.01
				37,596.11	4,903.89
				181,038.44	39,361.56
	2,288.37	273,390.61		1,177,676.71	86,929.14
6,601.53	8,706.04			607,452.16	347,553.04
				8,718.19	13,381.81
987.63				59,352.19	6,647.81
2,984.95				783,502.76	202,997.24
				1,041,101.07	50,622.52
				512,918.02	274,631.98
2,935.67	5,569.78			214,428.98	63,318.76
2,029.64	1,818.38	57,796.50		2,497,635.95	998,578.93
				4,851.55	6,348.45
3,381.60				503,241.56	166,184.34
3,633.27				240,749.88	91,619.17
4,460.10	26,819.69			303,122.15	218,490.69
2,438.76				948,800.27	244,188.35
827.12	2,210.21			55,123.11	17,573.77
				43,728.17	5,371.83
	1,370.20			27,273.84	7,326.16
				82,066.04	34,704.16
2,399.40	5,569.79			187,848.68	22,839.68
				60,819.38	119,480.62
<u>103,709.91</u>	<u>92,574.50</u>	<u>331,187.11</u>		<u>14,510,554.67</u>	<u>5,238,422.78</u>
<u>16,493.58</u>				<u>593,206.01</u>	<u>(593,206.01)</u>
<u>629,068.95</u>	<u>2,398,165.31</u>	<u>3,538,482.90</u>	<u>451,039.36</u>	<u>185,611,060.81</u>	<u>24,080,505.16</u>
				3,939.04	101,060.96
11,117.83				11,117.83	38,882.17
	61,403.43			61,403.43	84.79
			562,013.58	562,013.58	24,850.82
			2,544,918.60	2,544,918.60	250,000.00
			200,000.00	20,000.00	
			8,879,824.04	8,879,824.04	1,659,118.48
			12,236,885.67	12,236,885.67	1,547,611.97
<u>640,186.78</u>	<u>2,459,568.74</u>	<u>3,538,482.90</u>	<u>24,874,681.25</u>	<u>210,111,163.00</u>	<u>27,702,114.35</u>

Blank page



Page blanche

## 第二編 兒童基金會賀片基金



Blank page



Page blanche

## 一九五七年一月三十一日屆終年度財政報告

一. 茲提送兒童基金會賀片基金一九五七年一月三十一日屆終年度決算，其中包括下列各報表：

- (a) 一九五七年一月三十一日資產負債表；
- (b) 一九五六年二月一日至一九五七年一月三十一日會計年度收支對照表；
- (c) 一九五七年一月三十一日屆終年度核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表。

二. 根據執行委員會的授權，賀片基金是以一個單獨事業而設置的。賀片是兒童基金會新聞司印製的出版物之一，該司的主要目標，在使許多國家的人民獲有機會熟習兒童基金會的工作，同時向基金會捐輸款項。

三. 由於推銷工作增加，並由於全世界又舉行種種有組織的運動，兒童基金會賀片的銷售數量遂一年一年的增加。下表開列過去三年來的銷售數量、收入總額、推銷運動支出及收入淨額。

	售出賀片	收入總額 \$	推銷運動支出 \$	收入淨額 \$
一九五四年.....	3,130,000	287,707	134,069	153,638
一九五五年.....	4,707,926	453,544	226,631	226,913
一九五六年.....	6,322,168	606,995	347,649	259,346

四. 每年都有一個由執行幹事建議款額並經執行委員會核定的數額撥歸兒童基金會一般資金。減除執行委員會所核定數額後的餘額暫存在賀片基金帳戶內，作為下年度經營的流動資本(參閱第十三段)。

五. 賀片推銷的促進主要是靠寄給個人的廣告小冊，並靠各國委員會及其他自願機關的努力；此外，各國出版物、報紙、無線電廣播及電視亦曾加以宣傳。

六. 在選擇畫家和圖案方面，側重兒童的活動。在這次推銷運動中，有八種圖案的賀片出售。

七. 過去數年來，賀片基金的慣例是增加存貨數量，這樣便可使賀片選擇的種類加多，俾在以後的推銷運動中繼續出售。製造空白賀片(無祝詞)使該基金能够在年節過了之後繼續推銷卡片，結果全年陸續都有收入。

### 資產及負債

#### 資 產

八. 現有銀行存款：截至一九五七年一月三十一日銀行存款共計二七四,五四九美元，其中一九九,五四九美元存入往來帳戶，七五,〇〇〇美元存入生息的存款帳戶。

九. 應收帳款共計二二七,四〇二美元，其中一九一,三三〇美元是銷售賀片應收的款項(一九五七年五月實收一七七,一五九美元)，其餘三六,〇七二美元則為交存一國政府以備繳納關稅及購置稅的款額。現正在交涉免除這些稅課；在未作最後決定之前，已設置足以支付這個數額的準備。

#### 負 債

一〇. 應付帳款及其他未清償的債務共計三八,六七〇美元，細目如下：

- (a) 一九五七年一月三十一日以後賀片基金與兒童基金會清結的海外推銷運動支出三三,七六六美元；
- (b) 雜項結欠款項二,七三一美元；
- (c) 行政費方面的欠款二,一七三美元；

一一. 課稅準備三六,〇七二美元，已於第九段說明。

一二. 資產與負債相抵後的盈餘共四二七,二〇九美元,計一九五五年度推銷運動轉下的流動資本一六七,八六三美元,及那一次推銷運動所得淨利二五九,三四六美元。在這個盈餘四二七,二〇九美元中,已依照執行委員會的決定於一九五七年四月撥入兒童基金會一般資金二〇〇,〇〇〇美元,剩餘二二七,二〇九美元充一九五七年度推銷運動的流動資本。

### 流動資本及撥入兒童基金會一般資金的款項

一三. 關於上文第四段及第十二段提到的流動資本,茲列表如下,表明會計年度開始時的流動資本、淨收入、撥入兒童基金會一般資金的款項、及下次推銷運動流動資本的核定數額:

舉行運動年度	會計年度 開始時的 流動資本 (1)\$	收入淨額 (2)\$	會計年度屆 終時資產負 債相抵盈餘 (1)(2)兩欄合計 (3)\$	撥入兒童 基金會一 般資金的 款項 <sup>a</sup> (4)\$	下年度流 動資本核 定數額 (5)\$
一九五四年度.....	77,312	153,638	230,950	125,000	105,950
一九五五年度.....	105,950	226,913	332,863	165,000	167,863
一九五六年度.....	167,863	259,346	427,209	200,000	227,209
一九五七年度.....	227,209	—	—	—	—

<sup>a</sup> 此數在以後各曆年則在兒童基金會帳戶“雜項收入”項下開列。

### 收入及支出

#### 收 入

一四. 賀片銷售: 在一九五六年推銷運動中,所有國家售出賀片六,三二二,一六八張,共得五九九,二五〇美元。銷售最多的國家是美利堅合眾國(三,四〇九,五九四張)及聯合王國(一,一三五,九一三張)。如第十二段統計表所示,其他國家銷售數量亦頗有增加。在加拿大的推銷運動和以往各年一樣,由聯合國加拿大同志會主辦,賀片則在該國用兒童基金會所供給的印版印製。在運動結束時,據報售出賀片二八〇,〇〇〇張。此外,從紐約寄售的賀片八,三二〇張也在加拿大賣完。加拿大銷售所得淨額為一七,八二〇美元。在其他地方,推銷運動由賀片基金會直接辦理,計總共售出賀片六,〇三三,八四八張,得到五八一,四三〇美元。

一五. 雜項收入: 此項收入(七,七四五美元)計有銀行利息(八六〇美元)、賀片印製利潤(三,七〇八美元)及職員薪給稅計劃項下所得收入(三,一七七美元)三項。一九五六年所印製加收額外費用印有購買人姓名、地址及私人祝詞的賀片,計約一八〇,〇〇〇張。

#### 支 出

一六. 如下表所示,一九五六年度推銷運動支出,連稅款在內,總共三四七,六四九美元;另開列一九五五年度及一九五四年度相應項目數字以資對照。一九五六年度印有賀片七,四八七,六二五張<sup>1</sup>(在美利堅合眾國印五,七〇九,五〇〇張,在丹麥印一,七七八,一二五張),一九五五年度則印有五,九〇三,三六〇張。<sup>1</sup>一九五六年度平均每張成本為四.一六分,一九五五年度為三.八四分,一九五四年度為四.五四分。

	一九五六年度推銷運動		一九五五年度推銷運動		一九五四年度推銷運動	
	支出總額 \$	每張成本 <sup>2</sup> \$	支出總額 \$	每張成本 <sup>3</sup> \$	支出總額 \$	每張成本 <sup>4</sup> \$
人事費.....	82,243	1.10 cents	54,179	.92 cents	36,009	1.22 cents
印製費.....	113,774	1.52 cents	91,897	1.56 cents	42,473	1.44 cents
推銷費及其他費用.....	115,560	1.54 cents	80,555	1.36 cents	55,587	1.88 cents
	311,577	4.16 cents	226,631	3.84 cents	134,069	4.54 cents
稅課準備	36,072	—	—	—	—	—
	347,649	—	226,631	—	134,069	—

<sup>1</sup> 加拿大聯合國同志會所印賀片除外(一九五六年度共印二八〇,〇〇〇張,一九五五年度則印二二四,〇〇〇張)。

<sup>2</sup> 以賀片總數七,四八七,六二五張計算。

<sup>3</sup> 以賀片總數五,九〇三,三六〇張計算。

<sup>4</sup> 以賀片總數二,九五七,七〇〇張計算。

## 存 貨

一七. 一九五六年一月三十一日存貨共有賀片二,〇七四,六六二張。一九五六年十月行政預算委員會曾考慮所剩一九五五年度聯合國賀片及空白賀片問題,這些賀片及空白賀片所載圖案是一九五五年聯合國六十個會員國的國旗。委員會同意這個圖案既不再合用,“執行幹事應決定處置這些卡片的最好方法”(E/ICEF/327,第六段)。執行幹事旋將此項卡片四八〇,〇〇〇張免費贈給日本政府,分發該國學童。另有舊圖案賀片六五,六一〇張,在德國印裝過多,無法在該國銷完,業已送至奧地利,未取分文,在一個特別運動中分發學童。

一八. 運送中的損失、短少及免費贈送(樣本)共計賀片六五,八九六張(不到本年度產銷賀片數額的百分之一)。

一九. 一九五七年一月三十日存貨共計賀片二,九〇八,六一三張(參閱第七段),在“資產”項下註腳中所列這個存貨價值三〇,〇〇〇美元是根據減去折舊後生產成本計算。

### 核定預算經費、承付款額及經費結餘決算

二〇. 行政預算委員會核定賀片基金一九五六年度概算總額共計三一九,〇〇〇美元(E/ICEF/327,第七段)。該會計年度承付款額計三一,五七七美元,經費結餘計七,四二三美元。這個一九五六年度核定預算經費盈餘七,四二三美元已經註銷。

二一. 賀片基金會常設職員計九人,五人在紐約,四人在歐洲。在銷售季節(由九月至一月)加雇臨時職員。

### 一九五四年至一九五六年銷售數量的地域分配情形

二二. 下表顯示一九五四年至一九五六年各地區銷售增加的趨勢:

	一九五四年		一九五五年		一九五六年	
	售出賀片 張數	在銷售 總額中 所佔的 百分比	售出賀片 張數	在銷售 總額中 所佔的 百分比	售出賀片 張數	在銷售 總額中 所佔的 百分比
美利堅合衆國.....	1,919,290	61.3	2,734,230	58.1	3,409,594	53.9
大不列顛及北愛爾蘭聯合王國...	441,410	14.1	864,400	18.3	1,135,913	18.0
其他歐洲國家.....	456,710	14.6	643,594	13.7	1,055,792	16.7
加拿大.....	201,880	6.5	228,970	4.9	288,320	4.6
亞非利加及東地中海.....	8,940	0.3	15,206	0.3	25,586	0.4
亞洲.....	35,435	1.1	115,876	2.5	241,853	3.8
澳大利亞及紐西蘭.....	13,220	0.4	46,970	1.0	64,970	1.0
中美洲及南美洲.....	53,115	1.7	58,680	1.2	100,140	1.6
	<u>3,130,000</u>	<u>100.0</u>	<u>4,707,926</u>	<u>100.0</u>	<u>6,322,168</u>	<u>100.0</u>

二三. 一九五六年全世界銷售總額較一九五五年度增加百分之三十四。銷售最多的地方是美利堅合衆國、聯合王國及歐洲大陸,其銷售增加的百分比依次為百分之二十五,百分之三十一,百分之六十四。其他地區之銷售數額顯示通盤增加百分之五十五。

一九五七年五月十七日

執行幹事  
(簽名) Maurice PATE

Blank page



Page blanche

一九五七年一月三十一日屆終年度之決算

聯合國兒童基  
一九五七年一月三

(折合

資產	美元	美元
庫存現金及銀行存款.....		274,549.31
應收帳款：		
銷售賀片收入：		
應收兒童基金會海外辦事處款項.....	79,993.26	
應收加拿大聯合國同志會款項.....	17,668.07	
應收其他承辦人款項.....	93,668.90	
	191,330.23	
償還稅款要求.....	36,072.20	227,402.43

501,951.74

註：賀片存貨計值\$30,000，此數並未包括於上列資產項內。

證明無訛：

    財務主任

    (簽名) Stanley SROKA

審計

上列資產負債表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢認為上表正確

# 金會賀片基金

## 十一日資產負債表

美元)

負債	美元	美元
應付帳款及其他未清償債務 (包括行政費項下債務\$2,173.78).....		38,670.47
稅課準備.....		36,072.20
資產與負債相抵後之盈餘		
一九五六年二月一日結餘.....	332,862.91	
減：移交聯合國兒童基金會.....	165,000.00	
	<u>167,862.91</u>	
加：一九五七年一月三十一日屆終會計年度收入超過支出溢額，見收支對照表.....	259,346.16	427,209.07

501,951.74

核可：

執行幹事

(簽名) Maurice PATE

## 證書

無訛，特此證明。

(簽名) Lars BREIE, 挪威  
Luis ACEVEDO RODRIGUEZ, 哥倫比亞  
L. van der TEMPEL, 荷蘭



## 一九五七年一月三十一日屆終年度收支對照表

收入	美元	美元	美元
銷售賀片收入：			
美國.....	335,640.00		
美國以外各地.....	<u>263,609.79</u>	599,249.78	
雜項收入：			
銀行利息.....	860.20		
印刷事務實收款項.....	3,708.10		
職員薪給稅計劃.....	<u>3,177.53</u>	<u>7,745.02</u>	
			606,995.61
支出			
人事費用.....	82,243.67		
印製費用.....	113,773.67		
推銷及其他費用.....	<u>115,559.91</u>	311,577.25	
稅課準備.....		<u>36,072.20</u>	<u>347,649.45</u>
收入超過支出之溢額.....			<u><u>259,346.16</u></u>
證明無訛：		核可：	
財務主任			
(簽名) Stanley SROKA		執行幹事	
		(簽名) Maurice PATE	

### 審計證書

上列收支對照表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) Lars BREIE, 挪威  
Luis ACEVEDO RODRIGUEZ, 哥倫比亞  
L. van der TEMPEL, 荷蘭

一九五七年一月三十一日屆終年度核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表

	核定預算經費 美元	承付款項 美元	經費結餘 美元
<b>第一項—人事費用</b>			
薪俸及工資.....	76,865.00	76,556.67	308.33
職員養卹金繳款.....	4,687.00	4,641.10	45.90
子女津貼.....	400.00	361.75	38.25
回籍假旅費.....	100.00	69.60	30.40
就醫及社會保險繳款.....	648.00	614.55	33.45
共計	<u>82,700.00</u>	<u>82,243.67</u>	<u>456.33</u>
<b>第二項—印製費用</b>			
紙盒.....	25,600.00	25,424.70	175.30
整理.....	21,500.00	21,082.29	417.71
信封.....	21,300.00	20,730.55	569.45
定單.....	2,800.00	2,662.86	137.10
紙張.....	20,500.00	19,977.37	522.63
印刷.....	24,100.00	23,895.90	204.10
共計	<u>115,800.00</u>	<u>113,773.67</u>	<u>2,026.33</u>
<b>第三項—推銷及其他費用</b>			
姓名住址填寫事務.....	9,000.00	8,550.99	449.01
小冊印刷費.....	22,100.00	22,043.31	56.69
佣金.....	10,800.00	10,710.65	89.35
外部審計費用.....	600.00	600.00	—
運費.....	16,200.00	16,121.64	78.36
雜項費用.....	2,200.00	1,386.85	813.15
辦公室設備.....	2,500.00	1,389.61	1,110.39
包裝及郵寄事務.....	11,300.00	11,093.51	206.49
郵資.....	33,400.00	33,228.76	171.24
廣告及推銷費.....	4,600.00	4,511.85	88.15
房地租金.....	2,500.00	1,844.93	655.07
文具及辦公室用品.....	2,100.00	1,802.01	297.99
出差旅費.....	3,200.00	2,275.80	924.24
共計	<u>120,500.00</u>	<u>115,559.91</u>	<u>4,940.09</u>
總計	<u>319,000.00</u>	<u>311,577.25</u>	<u>7,422.75</u>

證明無訛：

財務主任  
(簽名) Stanley SROKA

核可：

執行幹事  
(簽名) Maurice PATE

審計證書

上列核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表業經遵照所奉訓示審核。同人等曾取得所需各項資料及說明，茲經審核完畢，認為上表正確無訛，特此證明。

(簽名) Lars BREIE, 挪威  
Luis ACEVEDO RODRIGUEZ, 哥倫比亞  
L. van der TEMPEL, 荷蘭

Blank page



Page blanche

### 第三編. 審計委員會提出大會的報告書

Blank page



Page blanche

## 審計委員會就聯合國兒童基金會一九五六年十二月三十一日屆終年度決算審核經過向大會提出之報告書

一. 聯合國兒童基金會執行幹事將下列各報表提請審計委員會簽證：

- 一. 一九五六年十二月三十一日資產負債表；
- 二. 一九五六年十二月三十一日屆終年度收支對照表；
- 三. 關於一九五六年十二月三十一日屆終年度行政費及業務費的核定預算經費、承付款額、及經費結餘報告表以及有關附表。

帳目審核方式與以往各年相同。在紐約會所及在巴黎兩地的帳目已在必要範圍內加以審查，俾使

- (a) 審計委員會明瞭帳目的一般情形；
- (b) 能在各項決算表上簽證；
- (c) 並就本年度會計事項提具報告。

此外，對於曼谷辦事處的帳目曾作臨時審計。兒童基金會內部審計員也曾將他們審查其他地方帳目的報告書副本送交委員會。委員會曾獲得審計所需的一切資料，現對兒童基金會及賀片基金職員惠予合作與協助，誌其感謝之忱。

二. 虧空公款：在所檢討的年度中，兒童基金會海外辦事處職員一名虧空公款約一,八〇〇美元。該職員業經基金會解僱。兒童基金會所受損失大部分已從應付予該職員的薪俸中收回，據兒童基金會行政當局向委員會報告，此項虧空或可全部歸還。

三. 購買毛毯案的訴訟：兒童基金會在法國法院中代表近東工賑處進行訴訟已有數年之久。該案係因兒童基金會代表該工賑處訂購毛毯合同而起，現該案仍懸而未決。

四. 保險準備：一九五〇年執行委員會設置兒童基金會自辦用品保險準備二〇〇,〇〇〇美元，以防海運及堆棧損失。從那時起，損失總額約一五,〇〇〇美元，已在該準備中開銷。委員會察悉該準備尚未恢復原來的金額。

五. 收入及支出：茲將一九五六年度與上兩年度行政費及業務費對總支出的比率：開列如下，以資對照：

	一九五四 年度	一九五五 年度	一九五六 年度
	百分率		
行政費.....	8.34	8.97	7.37
業務費.....	5.69	7.11	6.47

六. 賀片基金：執行幹事所提送賀片基金下列各表，業經審計委員會審核簽證：

- 一. 一九五七年一月三十一日資產負債表；
- 二. 一九五七年一月三十一日屆終會計年度收支對照表；
- 三. 一九五七年一月三十一日屆終會計年度核定預算經費、承付款額及經費結餘報告表。

因為對這次審查並無任何審核意見，故未另提報告書。

(簽名) Lars BREIE, 挪威  
Luis ACEVEDO RODRIGUEZ, 哥倫比亞  
L. van der TEMPEL, 荷蘭

一九五七年五月十三日

# 聯合國出版物經售處

## 阿根廷

Editorial Sudamericana S.A., Alsina 500, Buenos Aires.

## 澳大利亞

H. A. Goddard, 255a George St., Sydney; 90 Queen St., Melbourne.

Melbourne University Press, Carlton N.3, Victoria.

## 奧地利

B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.  
Gerald & Co., Graben 31, Wien.

## 比利時

Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.

W. H. Smith & Son, 71-75, boulevard Adolphe-Max, Bruxelles.

## 玻利維亞

Librería Selecciones, Casilla 972, La Paz.

## 巴西

Livraria Agir, Rúa de Janeiro, São Paulo and Belo Horizonte.

## 高棉

Papeterie-Librairie Nouvelle, Albert Portail, 14 Avenue Bouilloche, Pnom-Penh.

## 加拿大

Ryerson Press, 299 Queen St. West, Toronto.

Periodica, Inc., 5112 Ave. Papineau, Montreal.

## 錫蘭

Lake House Bookshop, The Associated Newspapers of Ceylon, Ltd., P. O. Box 244, Colombo.

## 智利

Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.  
Editorial del Pacifico, Ahumada 57, Santiago.

## 中國

臺灣, 臺北, 重慶路, 一段九十九號

世界書局

上海河南路二一一號

商務印書館

## 哥倫比亞

Librería América, Medellín.  
Librería Nacional Ltda., Barranquilla.  
Librería Buchholz Galería, Bogotá.

## 哥斯大黎加

Trejos Hermanos, Apartado 1313, San José.

## 古巴

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

## 捷克斯洛伐克

Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trída 9, Praha 1.

## 丹麥

Einar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.

## 多明尼加共和國

Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

## 厄瓜多

Librería Científica, Guayaquil and Quito.

## 埃及

Librairie "La Renaissance d'Égypte," 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

## 薩爾瓦多

Manuel Navas y Cia., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

## 芬蘭

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.

## 法國

Editions A. Pedone, 13, rue Soufflot, Paris (V).

## 德國

Eiwert & Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.

W. E. Saarbach, Gereonstrasse 25-29, Köln (22c).

Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

## 希臘

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athens.

## 海地

Librairie "A la Caravelle", Boîte postale 111-B, Port-au-Prince.

## 洪都拉斯

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

## 香港

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

## 冰島

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.

## 印度

Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta.  
P. Varadachary & Co., Madras.

## 印度尼西亞

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Jakarta.

## 伊朗

Ketab-Khaneh Danesh, 293 Saadi Avenue, Teheran.

## 伊拉克

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

## 以色列

Blumstein's Bookstores Ltd., 35 Allenby Road, Tel-Aviv.

## 義大利

Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze.

## 日本

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

## 黎巴嫩

Librairie Universelle, Beyrouth.

## 利比里亞

J. Momolu Kamara, Monrovia.

## 盧森堡

Librairie J. Schummer, Luxembourg.

## 墨西哥

Editorial Hermes S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

## 荷蘭

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

## 紐西蘭

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

## 那威

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt. 7A, Oslo.

## 巴基斯坦

Thomas & Thomas, Karachi.  
Publishers United Ltd., Lahore.

The Pakistan Cooperative Book Society, Dacca and Chittagong (East Pak.).

## 巴拿馬

José Menéndez, Plaza de Arango, Panamá.

## 巴拉圭

Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pte. Franco No. 39-43, Asunción.

## 秘魯

Librería Internacional del Perú, S.A., Lima and Arequipa.

## 菲律賓

Alemar's Book Store, 749 Rizal Avenue, Manila.

## 葡萄牙

Livraria Rodrigues, 186 Rua Aurea, Lisboa.

## 新嘉坡

The City Book Store, Ltd., Winchester House, Collyer Quay.

## 西班牙

Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

Librería Mundi-Prensa, Lagasca 38, Madrid.

## 瑞典

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

## 瑞士

Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.  
Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

## 敘利亞

Librairie Universelle, Damas.

## 泰國

Pramuan Mit Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

## 土耳其

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

## 南非聯邦

Van Schaik's Bookstore (Pty.), Ltd., Box 724, Pretoria.

## 英國

H.M. Stationery Office, P. O. Box 569, London, S.E. 1 (and at H.M.S.O. Shops).

## 美國

International Documents Service, Columbia University Press, 2960 Broadway, New York 27, N. Y.

## 烏拉圭

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Av. 18 de Julio 1333, Montevideo.

## 委內瑞拉

Librería del Este, Av. Miranda No. 52, Edif. Galipán, Caracas.

## 越南

Papeterie-Librairie Nouvelle Albert Portail, Boîte postale 283, Saigon.

## 南斯拉夫

Drzavno Preduzece, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.

Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.

凡國內尚未設有經售處而欲函詢或定購者，請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下：

Sales and Circulation Section, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

GA/XII, Suppl. 6A

Printed in China  
Reprinted in U.N.

Price: \$U.S. 0.50; 3/6 stg.; Sw. fr. 2.00  
(or equivalent in other currencies)

U.I.R.I.-57-33612  
Nov. 1958-125

Digitized by UNOG Library